

# Always here to help you

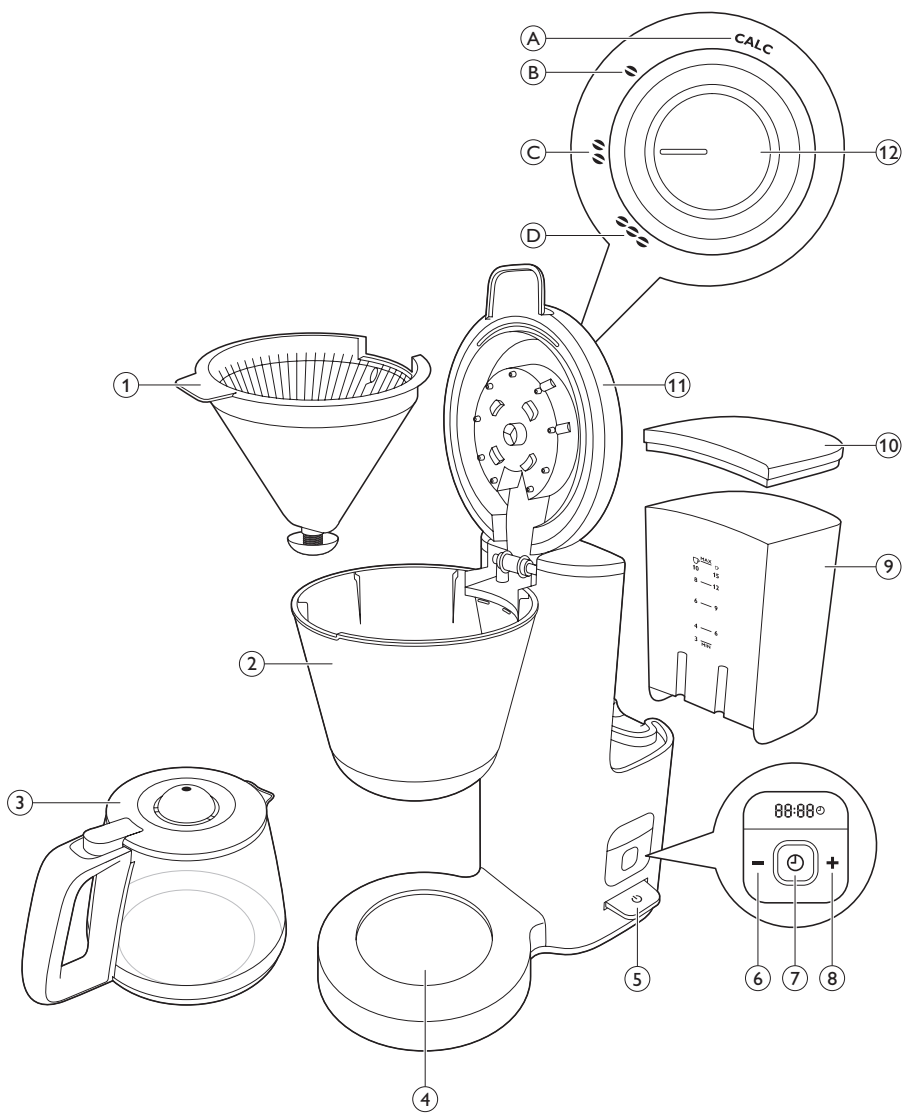
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HD7696



# PHILIPS







**HD7696**

<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>14</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>22</b>
<b>SUOMI</b>	<b>30</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>37</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>46</b>
<b>NORSK</b>	<b>54</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>62</b>

**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.

**Caution**

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Unplug the appliance before you clean it and if problems occur during brewing.
- When the jug is filled with coffee, keep it in upright position to prevent leakage.

- During brewing and until you switch off the appliance, the filter holder, the lower part of the appliance, the hotplate and the jug filled with coffee are hot.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Always return the machine to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the machine yourself, otherwise your guarantee becomes invalid.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### **General description (Fig. 1)**

- 1 Filter basket
  - 2 Filter basket holder
  - 3 Glass jug
  - 4 Hotplate
  - 5 On/off switch
  - 6 - button
  - 7 Clock button
  - 8 + button
  - 9 Detachable water tank
  - 10 Lid of detachable water tank
  - 11 Lid
  - 12 Intensity switch
- A CALC setting
  - B Mild coffee setting
  - C Regular coffee setting
  - D Intense coffee setting

### **Preparing for use**

- 1** Place the appliance on a flat and stable surface.
- 2** Put the plug in an earthed wall socket.
- 3** You can store excess cord by pushing it into the opening in the back of the coffee maker.

### Setting the clock

---

- 1 After you have put the plug in the wall socket, the numbers start to flash on the display (Fig. 2).

*Note: If you do not press a button within 12 seconds, the set time is stored automatically.*

- 2 Press the + button to increase the time or the - button to decrease the time (Fig. 3).
  - ▶ The display shows the set hour (e.g. 7:00).

*Tip: Press and hold the + or - button to put the time forward quickly.*

- 3 Press the clock button to switch from hours to minutes. Press the + button to increase the time or the - button to decrease the time (Fig. 4).
  - ▶ The display shows the set minutes (e.g. 7:20).

- 4 Press the clock button to confirm the set time (Fig. 5).

*Note: If you want to change the preset time, push the + or - button and repeat step 2 until 4.*

### Adjustable keep-warm time and freshness indicator

---

You can adjust the time during which the appliance keeps the coffee warm on the hotplate to a maximum of 2 hours. The default keep-warm time is 30 minutes.

- 1 Press and hold the clock button until the keep-warm time starts flashing on the display, then release.
- 2 Press the + button or - button to adjust the keep-warm time. Every press of the button adds 10 minutes to the keep-warm time.

*Tip: Press and hold the + or - button to fast forward the time.*

- 3 Press the clock button to confirm.

*Note: The appliance automatically saves the set keep-warm time after 12 seconds.*

If you select a keep-warm time over 30 minutes, the freshness indicator will be activated after 30 minutes. The slowly flashing on/off button lets you know the freshness of your coffee is declining.

#### Freshness indicator

To switch off the freshness indicator, follow below steps.

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Press and hold the on/off switch and put the plug back in the wall socket.
  - ▶ The display shows OFF.

To switch on the freshness indicator, follow below steps.

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Press and hold the on/off switch and put the plug back in the wall socket.
  - ▶ The display shows ON.

### Flushing the appliance before first use

---

- 1 Remove the water tank from the appliance (1) and remove the lid of the water tank (2) (Fig. 6).
- 2 Fill the water tank with fresh, cold tap water (Fig. 7).
- 3 Put the lid on the water tank (1) and put the water tank back onto the appliance (2) (Fig. 8). Do not put a filter and ground coffee in the filter holder.
- 4 Press the on/off switch downwards to switch on the appliance (Fig. 9).



- 5 Let the appliance operate until the water tank is empty.
- 6 Press the on/off button downwards to switch off the appliance (Fig. 10).
- 7 Clean the jug and the filter holder (see chapter 'Cleaning'). (Fig. 11)
- 8 Let the appliance cool down for at least 3 minutes before you start brewing coffee.

## Using the appliance

### Brewing coffee

The intensity switch lets you set the way the water flows through the coffee bed: a wide water distribution setting gives a smooth, mild taste, while a concentrated distribution results in a strong intense taste.

- 1 Make sure the plug is in an earthed wall socket.
- 2 Make sure the jug is under the filter holder.
- 3 Set the coffee strength you prefer with the intensity knob. (Fig. 12)  
To choose the coffee strength, turn the knob to the preferred position: mild, regular or intense.
- 4 Remove the water tank and fill it with fresh, cold tap water (Fig. 13).  
The level indications correspond to small cups of 80ml and large cups of 120ml.
- 5 Put the lid on the water tank (1) and put the water tank back onto the appliance properly (2) (Fig. 8).
- 6 Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding (Fig. 14).
- 7 Open the filter holder lid (1) and put a paper filter in the filter holder (2) (Fig. 15).
- 8 Put pre-ground coffee (filter-fine grind) in the filter (1) and close the filter holder lid (2) (Fig. 16).

*Tip: Experiment with the amount of coffee and water to find out the perfect coffee-to-water ratio for you.*

- 9 Press the on/off switch downwards to switch on the appliance (Fig. 17).
- 10 When all the water has passed through the filter, you can remove the jug from the appliance.

If you remove the jug for more than 20 seconds before all the water has passed through the filter, the filter may overflow.

- ▮ The coffee is kept hot on the hotplate until you switch off the appliance or until the appliance switches of automatically after the set keep-warm time.
- 11 Open the filter holder lid (1) and remove the filter holder (2) (Fig. 18).
  - 12 Throw away the paper filter. (Fig. 19)
  - 13 Let the appliance cool down for at least 3 minutes before you start brewing coffee again.  
If you set a keep-warm time of 40 minutes or more, the light in the on/off switch starts to flash after 30 minutes to indicate that the freshness of your coffee is declining.

## Timer

---

You can use the timer to preset the time at which you want the appliance to brew coffee.

*Note: If you want to use the timer function, make sure the clock is set to the correct time.*

*Note: After a power failure, you have to set the clock and the timer again.*

**1** Press the clock button (Fig. 20).

► The hour indication starts to flash on the display.

**2** Press the + button to increase the time or the - button to decrease the time (Fig. 21).

► The display shows the set hour (e.g. 7:00).

*Tip: Press and hold the + or - button to put the time forward quickly.*

**3** Press the clock button to switch from hours to minutes. Press the + button one or more times to set the minutes for the timer (Fig. 22).

► The display shows the set minutes (e.g. 7:20).

**4** Press the clock button to confirm the time set for the timer (Fig. 23).

► The timer icon appears on the display and the programmed time is saved automatically.

**5** Follow steps 1 to 8 of section 'Brewing coffee' to prepare the appliance for brewing coffee.

**6** The appliance starts brewing coffee at the preset time.

If you want to switch off the timer, press the clock button once. The timer icon disappears to confirm that the timer is switched off.

## Cleaning

Never immerse the appliance in water.

**1** Unplug the appliance.

**2** Clean the outside of the appliance with a moist cloth (Fig. 24).

**3** Open the filter holder lid (1) and remove the filter holder (2) (Fig. 25)

*Note: Make sure you place the filter holder back into the appliance properly.*

**4** Clean the jug and the filter holder in hot water with some washing-up liquid or in the dishwasher (Fig. 26).

**5** After cleaning, rinse the glass jug with fresh hot water (Fig. 27).

## Water tank

---

**1** Remove the water tank from the appliance (1) and remove the lid of the water tank (2) (Fig. 28).

**2** Clean the water tank in hot water, if necessary with some washing-up liquid (Fig. 29).

*Note: If you use a washing-up brush, be careful not to damage the valve in the bottom of the water tank.*

Do not use an object with sharp edges to clean the water inlet on the appliance.

**3** Rinse the water tank with fresh water after cleaning and put it back onto the appliance (Fig. 7).

## Descaling

Regular descaling prolongs the life of the appliance and guarantees optimal brewing results for a long time. In case of normal use (two full jugs of coffee every day), descale the appliance:

- 2 or 3 times a year if you use soft water (up to 18dH).
- 4 or 5 times a year if you use hard water (over 18dH).

You can use white vinegar with 4% acetic acid. You can also use an appropriate liquid descaler. In this case, follow the instructions on the package of the descaler.

Do not use a descaling powder.

**1** Set the intensity knob to the CALC position (Fig. 30).

*Note: Use of the CALC position is preferred to get optimal descaling results. You can also descale without setting the intensity knob to the CALC position.*

**2** Fill the water tank with white vinegar (4% acetic acid). (Fig. 31)

**3** Put a paper filter in the filter holder to collect scale (Fig. 32).

**4** Press and hold the on/off switch until the word 'CALC' appears on the display (Fig. 33).

► The appliance operates for 5 minutes and then switches off for 10 minutes to let the descaling solution act. The appliance switches back on and operates for another 10 minutes to complete the brewing cycle.

**5** Let the appliance cool down for 3 minutes and remove the paper filter.

**6** Repeat steps 2-5 once more. Re-use the vinegar in the jug to fill the water tank again.

**7** Fill the water tank with fresh cold water. (Fig. 13)

**8** Switch on the appliance and let it brew until the water tank is empty.

**9** Repeat steps 7 and 8 once more.

*Note: Repeat step 9 until the water in the jug no longer tastes or smells like vinegar.*

**10** Clean the separate parts (see chapter 'Cleaning').

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

## Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 34).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.
	Make sure that: the appliance is plugged in and switched on.
	The appliance is plugged in and switched on.
	The water tank is filled with water.
The appliance continues to drip long after the brewing cycle has finished.	In all other cases, contact the Philips Consumer Care Centre.
	Some dripping is normal. This is caused by steam that condenses inside the appliance. If more than 3 to 5 drops of coffee fall on the hotplate after you remove the jug, the drip stop is dirty. Push the drip stop to open it and rinse it under a running tap.
	If you remove the jug from the appliance for more than 20 seconds, the filter holder starts to overflow.
The filter overflows while the appliance is brewing coffee.	If the above solutions do not solve the problem, please contact the Philips Consumer Care Centre.
	Check if you placed the filter holder into the appliance properly. If the filter holder is not in the correct position, the drip stop does not work, which may cause the filter holder to overflow.
The coffee is too weak.	If you remove the jug from the appliance for more than 20 seconds during the brewing process, the filter holder starts to overflow.
	Set the intensity switch to intense.
The coffee is too strong.	Put more ground coffee in the filter holder to get the coffee-to-water ratio right.
	Make sure that the paper filter does not collapse.
	Use the right size of paper filter (1x4 or no.4).
	Make sure that there is no water in the jug before you start to brew coffee.
The appliance takes a long time to brew coffee.	Set the intensity switch to mild.
	Use less ground coffee or more water.
	Descalc the appliance (see chapter 'Descaling').

Problem	Solution
The appliance produces a lot of noise and steam during the brewing process.	Descale the appliance (see chapter 'Descaling').
The coffee is not hot enough.	Make sure you place the jug onto the hotplate properly. Use thin-walled cups. Thin-walled cups will absorb less heat from the coffee than thick-walled cups.
	Descale the appliance regularly (see chapter 'Descaling').
The appliance does not keep the coffee warm long enough.	The default setting for keeping the coffee warm is 30 minutes. After 30 minutes the appliance switches off automatically to save energy. You can adjust the keep-warm time (see chapter 'Preparing for use', 'Adjustable keep-warm and freshness indicator').
The on/off switch flashes.	If you select an adjustable keep-warm time over 30 minutes, the built-in freshness indicator in the on/off switch starts to flash after 30 minutes to remind you that the freshness of the coffee is declining.
The CALC indication appears on the display.	You pressed and held the on/off switch for more than 4 seconds. This made the appliance start the descaling procedure. During this procedure, the word CALC is visible on the display (see chapter 'Descaling').
I cannot turn the intensity knob.	Please descale the appliance (see chapter 'Descaling').

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Fare

- Apparatet må aldrig kommes ned i vand eller anden væske.

### Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Philips, et servicecenter, der er godkendt af Philips, eller af personer med tilsvarende kvalifikationer for at undgå fare.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 8 og er under opsyn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af det bord eller den plads, som apparatet står på.

### Forsigtig

- Stil aldrig apparatet på et varmt underlag, og sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Tag stikket fra apparatet ud af kontakten før rengøring, og hvis der opstår problemer under brygning.
- Når der er kaffe i kanden, skal den stå oprejst for at undgå lækage.

- Under brygningen, og indtil du slukker for apparatet, er filterholderen, den nederste del af apparatet, varmepladen og kaffen i kanden varme.
- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder; såsom gårde, bed and breakfast-steder, personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdspladser. Det kan også benyttes af gæster på hoteller og moteller.
- Reparation og eftersyn af maskinen skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Forsøg ikke selv at reparere maskinen, da garantien i så fald bortfalder.
- Brug ikke maskinen i kombination med en transformer, da dette kan resultere i en farlig situation.

### Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

### Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Filterkurv
  - 2 Holder til filterkurv
  - 3 Glaskande
  - 4 Varmeplade
  - 5 On/off-kontakt (tænd/sluk)
  - 6 - knap
  - 7 Clock-knap (ur)
  - 8 + knap
  - 9 Aftagelig vandtank
  - 10 Låg til aftagelig vandtank
  - 11 Låg
  - 12 Knap at regulere styrken af din kaffe
- A CALC-indstilling
  - B Indstilling for mild kaffe
  - C Indstilling for almindelig kaffe
  - D Indstilling for stærk kaffe

### Klargøring

- 1** Stil apparatet på et jævnt og stabilt underlag.
- 2** Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.
- 3** Overskydende netledning kan skubbes ind i åbningen på kaffemaskinens bagside.

## **Indstilling af uret**

---

- 1** Når du har sat stikket i stikkontakten, begynder tallene at blinke på displayet (fig. 2).

*Bemærk: Hvis du ikke trykker på en knap inden for 12 sekunder, gemmes det indstillede tidsrum automatisk.*

- 2** Tryk på + knappen for et længere tidsrum eller på - knappen for et kortere tidsrum (fig. 3).  
► Det indstillede timetal ses i displayet (f.eks. 07:00).

*Tip: Hold + eller - knappen nede for at stille tiden hurtigere frem.*

- 3** Tryk på clock-knappen for at skifte fra timer til minutter. Tryk på + knappen for et længere tidsrum eller - knappen for et kortere tidsrum (fig. 4).  
► Det indstillede minuttal ses i displayet (f.eks. 07:20).

- 4** Tryk på clock-knappen for at bekræfte det indstillede tidsrum (fig. 5).

*Bemærk: Hvis du vil ændre det indstillede tidsrum, skal du trykke på + eller - knappen og gentage trin 2 til 4.*

## **Justerbar hold varm-periode og friskhedsindikator**

---

Du kan ændre tidsrummet, hvor apparatet holder kaffen varm på varmepladen, til højst 2 timer. Hold varm-perioden, der er angivet som standard, er på 30 minutter.

- 1** Hold clock-knappen nede, indtil hold varm-perioden begynder at blinke på skærmen, og slip derefter knappen.
- 2** Tryk på + eller - knappen for at ændre hold varm-perioden. Hvert tryk på knappen tilføjer 10 minutter til hold varm-perioden.

*Tip: Hold + eller - knappen nede for at stille tiden hurtigt frem.*

- 3** Tryk på clock-knappen for at fortsætte.

*Bemærk: Apparatet gemmer automatisk den indstillede hold varm-periode efter 12 sekunder.*

Hvis du vælger en hold varm-periode på over 30 minutter, aktiveres friskhedsindikatoren efter 30 minutter. Den langsomt blinkende on/off-knap fortæller dig, at din kaffe er ved at miste sin friskhed.

### **Friskhedsindikator**

For at slukke for friskhedsindikatoren skal du følge nedenstående trin.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 2** Hold on/off-kontakten nede, og sæt stikket tilbage i stikkontakten.  
► Displayet viser "OFF".

For at tænde for friskhedsindikatoren skal du følge nedenstående trin.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 2** Hold on/off-kontakten nede, og sæt stikket tilbage i stikkontakten.  
► Displayet viser "ON".

## **Gennemskylning af apparatet før brug første gang**

---

- 1** Fjern vandtanken fra apparatet (1), og fjern låget til vandtanken (2) (fig. 6).

- 2** Fyld vandtanken med friskt, koldt vand fra vandhanen (fig. 7).

- 3** Sæt låget på vandtanken (1), og sæt vandtanken tilbage på apparatet (2) (fig. 8).  
Sæt ikke filter og malet kaffe i filterholderen.

- 4** Tryk on/off-knappen nedad for at tænde for apparatet (fig. 9).



- 5 Lad apparatet køre indtil vandtanken er tom.
- 6 Tryk on/off-knappen nedad for at slukke for apparatet (fig. 10).
- 7 Vask kanden og filterholderen (se afsnittet "Rengøring"). (fig. 11)
- 8 Lad maskinen køle af i mindst 3 minutter, før du starter brygningen.

## Sådan bruges apparatet

### Kaffebrygning

Den teknologi til at regulere styrken af din kaffe gør det muligt for dig at indstille måden, hvorpå vandet løber gennem kaffebønnerne: en bred vandfordelingsindstilling giver en jævn, mild smag, mens en koncentreret fordeling resulterer i en stærk, intens smag.

- 1 Sørg for, at stikket er sat i en stikkontakt med jordforbindelse.
- 2 Sørg for, at kanden er anbragt under filterholderen.
- 3 Indstil kaffens styrke efter din smag med knappen at regulere styrken af din kaffe. (fig. 12)  
For at vælge kaffestyrke skal du dreje knappen til den foretrukne placering: mild, almindelig eller stærk.
- 4 Tag vandtanken af, og fyld den med friskt, koldt vand fra hanen (fig. 13).  
Vandstandsindikatoren er beregnet ud fra små kopper på 80 ml og store kopper på 120 ml.
- 5 Sæt låget på vandtanken (1), og sæt vandtanken ordentligt tilbage på apparatet (2) (fig. 8).
- 6 Tag et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4) og ombuk de forseglede kanter, så filteret ikke går itu eller falder sammen (fig. 14).
- 7 Åbn låget til filterholderen (1), og læg et papirfilter i filterholderen (2) (fig. 15).
- 8 Kom fintmalet kaffe (beregnet til filterkaffe) i filtret (1), og luk låget til filterholderen (2) (fig. 16).

*Tip: Eksperimenter med mængden af kaffe og vand for at finde det perfekte kaffe-til-vand-forhold for dig.*

- 9 Tryk on/off-knappen nedad for at tænde for apparatet (fig. 17).
- 10 Når vandet er løbet gennem filteret, kan kanden tages væk fra varmepladen.

Hvis du fjerner kanden i mere end 20 sekunder, før alt vandet er løbet gennem filteret, kan filteret løbe over.

- Kaffen holdes varm på varmepladen, indtil du slukker for apparatet, eller indtil apparatet afbrydes automatisk efter den angivne hold varm-periode.

- 11 Åbn låget til filterholderen (1), og fjern filterholderen (2) (fig. 18).
- 12 Smid papirfilteret væk. (fig. 19)

- 13 Lad apparatet afkøle i mindst 3 minutter, inden du laver mere kaffe.

Hvis du indstiller en hold varm-periode på 40 minutter eller mere, begynder lyset i on/off-kontakten at blinke efter 30 minutter for at indikere, at din kaffe er ved at blive mindre frisk.

### Timer

Ved hjælp af timer-funktionen kan du indstille det tidspunkt, hvor du ønsker, at kaffebrygningen skal begynde.

*Bemærk: Hvis du vil bruge timer-funktionen, skal du kontrollere, at klokkeslættet er indstillet korrekt.*

*Bemærk: Efter strømafbrydelser skal klokkeslæt og timer indstilles igen.*

- 1** Tryk på clock-knappen (fig. 20).
    - ▶ Timeangivelsen begynder at blinke på displayet.
  - 2** Tryk på + knappen for et længere tidsrum eller på - knappen for et kortere tidsrum (fig. 21).
    - ▶ Det indstillede tidsrum ses i displayet (f.eks. 07:00).
- Tip: Hold + eller - knappen nede for at stille tiden hurtigere frem.*
- 3** Tryk på clock-knappen for at skifte fra timer til minutter. Tryk på + knappen en eller flere gange for at indstille minutterne på timeren (fig. 22).
    - ▶ Det indstillede minuttal ses i displayet (f.eks. 07:20).
  - 4** Tryk på clock-knappen for at bekræfte det indstillede tidsrum på timeren (fig. 23).
    - ▶ Timerikonet vises på displayet, og det indstillede tidspunkt gemmes automatisk.
  - 5** Følg trin 1 til 8 i afsnittet "Kaffebrygning" for at klargøre maskinen til kaffebrygning.
  - 6** Maskinen starter kaffebrygningen på det indstillede tidspunkt.  
Hvis du vil deaktivere timeren, skal du trykke en enkelt gang på clock-knappen. Timerikonet forsvinder, så det bekræftes, at timeren er slukket.

## Rengøring

Apparatet må aldrig kommes ned i vand.

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 2** Apparatet rengøres udvendigt med en fugtig klud (fig. 24).
- 3** Åbn låget til filterholderen (1), og fjern filterholderen (2) (fig. 25)

*Bemærk: Sørg for at sætte filterholderen ordentligt tilbage i apparatet.*

- 4** Rengør kanden og filterholderen i varmt vand med opvaskemiddel eller i opvaskemaskinen (fig. 26).
- 5** Efter rengøring skal glaskanden skylles med rent, varmt vand (fig. 27).

## Vandtank

- 1** Fjern vandtanken fra apparatet (1), og fjern låget til vandtanken (2) (fig. 28).
- 2** Rengør vandtanken med varmt vand, eventuelt tilsat lidt opvaskemiddel (fig. 29).

*Bemærk: Pas på, du ikke beskadiger ventilen i bunden af vandtanken, når du bruger en opvaskebørste.*

Brug ikke genstande med skarpe kanter til rengøring af vandtilførslen på maskinen.

- 3** Skyl vandtanken med rent vand efter rengøring, og anbring den på maskinen igen (fig. 7).

## Afkalkning

Regelmæssig afkalkning forlænger apparatets levetid og garanterer optimale resultater i lang tid. Ved almindelig brug (to hele kander kaffe hver dag) afkalkes apparatet:

- 2-3 gange om året, hvis du har blødt vand (op til 18 dH).
- 4 eller 5 gange om året, hvis du har hårdt vand (over 18 dH).

Du kan bruge hvid eddike med 4 % eddikesyre. Du kan også bruge et eddikebaseret afkalkningsmiddel. Følg anvisningerne på emballagen.

### Brug aldrig afkalkningspulver.

**1** Sæt knappen at regulere styrken af din kaffe positionen CALC (fig. 30).

*Bemærk: Det anbefales at bruge CALC-positionen for at opnå optimal afkalkning. Du kan også afkalke uden at sætte knappen at regulere styrken af din kaffe i positionen CALC.*

**2** Fyld vandtanken med hvid eddike (4 % eddikesyre). (fig. 31)

**3** Læg et papirfilter i filterholderen til opsamling af kalk (fig. 32).

**4** Hold on/off-kontakten nede, indtil ordet "CALC" vises på displayet (fig. 33).

Apparatet kører i 5 minutter og afbrydes derefter i 10 minutter for at lade afkalkningsopløsningen trække. Apparatet tændes igen og kører i 10 minutter mere for at fuldføre bryggeprocessen.

**5** Lad apparatet køle af i 3 minutter, og fjern papirfiltret.

**6** Gentag trin 2-5 endnu en gang. Genbrug eddiken i kanden til at fylde vandtanken igen.

**7** Fyld vandtanken med friskt, koldt vand. (fig. 13)

**8** Tænd for apparatet, og lad det brygge, indtil vandtanken er tom.

**9** Gentag trin 7 og 8 endnu en gang.

*Bemærk: Gentag trin 9, indtil vandet i kanden ikke længere smager eller lugter af eddike.*

**10** Rengør de aftagelige dele (se afsnittet "Rengøring").

### Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

### Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 34).
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

### Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

### Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for en liste af ofte stillede spørgsmål eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding.
	Sørg for at: apparatet er sat i stikkontakten, og at der er tændt.
	Apparatet er sat i stikkontakten, og der er tændt.
	Vandtanken er fyldt med vand.
	I alle andre tilfælde skal du kontakte Philips' Kundecenter.
Apparatet fortsætter med at dryppe et stykke tid efter endt brygning.	Det er normalt, at apparatet drypper en smule. Det skyldes, at dampen har dannet kondens inde i apparatet. Hvis mere end 3 til 5 dråber kaffe lander på varmepladen, efter du fjerner kanden, er drypstop-funktionen snarset. Tryk på drypstop-funktionen for at åbne den, og skyl den under rindende vand.
	Hvis du fjerner kanden fra apparatet i mere end 20 sekunder, begynder filterholderen at løbe over.
	Hvis ovennævnte løsninger ikke løser problemet, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.
Filteret løber over, mens apparatet er ved at brygge kaffe.	Kontrollér, om du fik placeret filterholderen ordentligt inde i apparatet. Hvis filterholderen ikke er i den korrekte position, virker drypstop-funktionen ikke, hvilket kan få filterholderen til at løbe over.
	Hvis du fjerner kanden fra apparatet i mere end 20 sekunder under brygningen, begynder filterholderen at løbe over.
Kaffen er for tynd.	Sæt knappen at regulere styrken af din kaffe til stærk.
	Kom mere malet kaffe i filterholderen for at få det rigtige kaffe-til-vand-forhold.
	Kontrollér, at papirfilteret ikke er faldet sammen.
	Brug den rette størrelse papirfilter (1x4 eller nr. 4).
	Kontrollér, at der ikke er noget vand i kanden, før du begynder at brygge kaffe.
Kaffen er for stærk.	Sæt knappen at regulere styrken af din kaffe til mild.
	Brug mindre formalet kaffe eller mere vand.
Det tager lang tid for maskinen at brygge kaffe.	Afkalk kaffemaskinen (se afsnittet "Afkalkning").
Maskinen laver megen larm og damp under brygningen.	Afkalk kaffemaskinen (se afsnittet "Afkalkning").
Kaffen er ikke tilstrækkelig varm.	Sørg for, at kanden står ordentligt på varmepladen.
	Brug tynde kopper, fordi de absorberer mindre varme fra kaffen end tykke kopper.
	Afkalk kaffemaskinen regelmæssigt (se afsnittet "Afkalkning").

Problem	Løsning
Apparatet holder ikke kaffen varm længe nok.	Standardindstillingen til at holde kaffen varm er 30 minutter. Efter 30 minutter afbrydes apparatet automatisk for at spare energi. Du kan ændre hold varm-perioden (se afsnittet "Klargøring", "Justerbar hold varm-periode og friskhedsindikator").
On/off-knappen blinker.	Hvis du vælger en justerbar hold varm-periode på over 30 minutter, begynder den indbyggede friskhedsindikator i on/off-kontakten at blinke efter 30 minutter for at minde dig om, at din kaffe er ved at blive mindre frisk.
Meddelelsen CALC vises på displayet.	Du har holdt on/off-kontakten nede i mere end 4 sekunder. Dette får apparatet til at starte afkalkningsproceduren. I løbet af denne procedure kan ordet CALC ses på displayet (se afsnittet "Afkalkning").
Jeg kan ikke dreje på knappen at regulere styrken af din kaffe.	Afkalk kaffemaskinen (se afsnittet "Afkalkning").

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### Warnung

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.

## Achtung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen. Lassen Sie auch das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit dem Reinigen beginnen oder falls Probleme während des Brühvorgangs auftreten.
- Halten Sie die gefüllte Thermo-Kanne senkrecht, damit sie nicht tropft.
- Während des Brühvorgangs und bis Sie das Gerät ausschalten, sind der Filterhalter, der untere Teil des Geräts, die Warmhalteplatte und die mit Kaffee gefüllte Kanne heiß.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in Einrichtungen wie Bauernhöfen, Frühstückspensionen, Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen sowie für Kunden in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen vorgesehen.
- Geben Sie die Maschine zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, die Maschine selbst zu reparieren, da andernfalls Ihre Garantie erlischt.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht mit einem Transformator betrieben werden.

### Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

### Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Filterkorb
  - 2 Filterkorbhalter
  - 3 Glaskanne
  - 4 Warmhalteplatte
  - 5 Ein-/Ausschalter
  - 6 Taste “-”
  - 7 Uhrzeittaste
  - 8 Taste “+”
  - 9 Abnehmbarer Wassertank
  - 10 Deckel des abnehmbaren Wasserbehälters
  - 11 Deckel
  - 12 Kaffeestärkewahl Drehschalter
- A CALC-Einstellung  
 B Einstellung für milden Kaffee  
 C Einstellung für normalen Kaffee  
 D Einstellung für starken Kaffee

### Für den Gebrauch vorbereiten

- 1 Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Oberfläche.
- 2 Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
- 3 Überschüssiges Kabel können Sie in die Öffnung auf der Rückseite der Kaffeemaschine schieben.

### Die Uhrzeit einstellen

- 1 Nachdem Sie den Stecker in die Steckdose gesteckt haben, beginnen die Zahlen auf dem Display zu blinken (Abb. 2).

*Hinweis: Wenn Sie nicht innerhalb von 12 Sekunden eine Taste drücken, wird die eingestellte Zeit automatisch gespeichert.*

- 2 Drücken Sie zum Einstellen der Zeit die Taste “+” bzw. die Taste “-” (Abb. 3).
  - ▶ Im Display sehen Sie die eingestellte Stunde (z. B. 7:00).

*Tipp: Halten Sie die Taste “+” oder “-” gedrückt, um die Zeit schneller einzustellen.*

- 3 Drücken Sie die Uhrzeittaste, um von Stunden zu Minuten zu wechseln. Drücken Sie zum Einstellen der Zeit die Taste “+” bzw. die Taste “-” (Abb. 4).
  - ▶ Im Display sehen Sie die eingestellten Minuten (z. B. 7:20).

- 4 Drücken Sie die Uhrzeittaste zur Bestätigung der eingestellten Zeit (Abb. 5).

*Hinweis: Wenn Sie die voreingestellte Zeit ändern möchten, drücken Sie die Taste “+” oder “-”, und wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.*

### Einstellbare Warmhaltezeit und Frischeanzeige

Sie können die Zeit, während der das Gerät den Kaffee auf der Warmhalteplatte warmhält, auf maximal 2 Stunden einstellen. Die standardmäßige Warmhaltezeit beträgt 30 Minuten.

- 1 Halten Sie die Uhrzeittaste gedrückt, bis die Warmhaltezeit auf dem Display blinkt, und lassen Sie anschließend die Taste los.
- 2 Drücken Sie die Taste “+” oder “-”, um die Warmhaltezeit anzupassen. Durch jedes Drücken der Taste wird die Warmhaltezeit um 10 Minuten verlängert.

*Tipp: Halten Sie die Taste “+” oder “-” gedrückt, um die Zeit schneller einzustellen.*

- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Uhrzeittaste.

*Hinweis: Das Gerät speichert die Warmhaltezeit nach 12 Sekunden automatisch.*

Wenn Sie eine Warmhaltezeit über 30 Minuten einstellen, wird nach 30 Minuten die Frischeanzeige aktiviert. Der langsam blinkende Ein-/Ausschalter informiert Sie darüber, dass die Frische Ihres Kaffees nachlässt.

### Frischeanzeige

Zum Ausschalten der Frischeanzeige folgen Sie den unten angegebenen Schritten.

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
  - ▶ Das Display zeigt “OFF” an.

Zum Einschalten der Frischeanzeige folgen Sie den unten angegebenen Schritten.

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



- 2 Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
- Das Display zeigt "ON" an.

### Gerät vor dem ersten Gebrauch durchspülen

- 1 Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät (1), und entfernen Sie den Deckel des Wasserbehälters (2) (Abb. 6).
- 2 Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Leitungswasser (Abb. 7).
- 3 Setzen Sie den Deckel auf den Wasserbehälter (1), und setzen Sie den Wasserbehälter wieder in die Maschine ein (2) (Abb. 8).  
Setzen Sie keine Filtertüte mit gemahlenem Kaffee in den Filterhalter.
- 4 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten (Abb. 9).
- 5 Lassen Sie das Gerät laufen, bis der Wasserbehälter leer ist.
- 6 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um das Gerät auszuschalten (Abb. 10).
- 7 Reinigen Sie die Kanne und den Filterhalter (siehe Kapitel "Reinigung"). (Abb. 11)
- 8 Lassen Sie das Gerät mindestens 3 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Zubereitung von Kaffee beginnen.

### Das Gerät benutzen

#### Kaffee brühen

Dank der Kaffeestärkewahl können Sie sehen, wie das Wasser durch das Kaffeebett fließt: eine hohe Einstellung der Wasserverteilung sorgt für einen weichen, milden Geschmack, während eine niedrige Einstellung der Wasserverteilung einen starken, intensiven Geschmack bietet.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass sich der Netzstecker in einer geerdeten Steckdose befindet.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass sich die Kanne unter dem Filterhalter befindet.
- 3 Stellen Sie mithilfe des Kaffeestärkewahl Drehschalters die gewünschte Kaffeestärke ein. (Abb. 12)

Zur Auswahl der gewünschten Kaffeestärke drehen Sie den Schalter auf die gewünschte Position: mild, normal oder stark.

- 4 Nehmen Sie den Wasserbehälter ab und füllen Sie ihn mit frischem, kaltem Leitungswasser (Abb. 13).  
Die Füllstandsanzeige bezieht sich auf kleine Tassen mit 80 ml und große Tassen mit 120 ml Inhalt.
- 5 Setzen Sie den Deckel auf den Wasserbehälter (1), und setzen Sie den Wasserbehälter wieder korrekt in die Maschine ein (2) (Abb. 8).
- 6 Nehmen Sie eine Papierfiltertüte (Typ 1x4 oder Nr. 4), und falten Sie die gestanzten Ränder, damit die Filtertüte nicht reißt oder einknickt (Abb. 14).
- 7 Öffnen Sie den Deckel des Filterhalters (1), und legen Sie einen Papierfilter in den Filterhalter ein (2) (Abb. 15).
- 8 Geben Sie Kaffeepulver (filterfein gemahlen) in den Filter (1), und schließen Sie den Deckel des Filterhalters (2) (Abb. 16).

*Tipp: Experimentieren Sie mit Kaffee- und Wassermenge, bis Sie das optimale Verhältnis von Kaffee und Wasser gefunden haben.*

- 9 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten (Abb. 17).
- 10 Wenn das Wasser vollständig durch den Filter gelaufen ist, können Sie die Kanne vom Gerät nehmen.

Wenn Sie die Kanne länger als 20 Sekunden aus dem Gerät nehmen, bevor das Wasser vollständig durch den Filter gelaufen ist, kann es passieren, dass der Filter überläuft.

- Der Kaffee wird auf der Warmhalteplatte warmgehalten, bis Sie das Gerät ausschalten oder bis sich das Gerät nach Ablauf der eingestellten Warmhaltezeit automatisch abschaltet.
- 11 Öffnen Sie den Deckel des Filterhalters (1), und entfernen Sie den Filterhalter (2) (Abb. 18).
- 12 Werfen Sie den Papierfilter in den Mülleimer. (Abb. 19)
- 13 Lassen Sie das Gerät ca. 3 Minuten abkühlen, bevor Sie erneut mit der Zubereitung von Kaffee beginnen.

Bei einer Warmhaltezeit von mindestens 40 Minuten beginnt das Licht im Ein-/Ausschalter nach 30 Minuten zu blinken und zeigt damit an, dass die Frische Ihres Kaffees nachlässt.

### Timer

---

Mithilfe des Timers können Sie die Zeit voreinstellen, zu der das Gerät mit der Kaffeezubereitung beginnen soll.

*Hinweis: Wenn Sie die Timer-Funktion verwenden möchten, müssen Sie darauf achten, dass die Uhr auf die richtige Zeit eingestellt ist.*

*Hinweis: Nach einem Stromausfall müssen Sie die Uhr und den Timer neu einstellen.*

- 1 Drücken Sie die Uhrzeittaste (Abb. 20).
  - Die Stundenanzeige blinkt auf dem Display.
- 2 Drücken Sie zum Einstellen der Zeit die Taste “+” bzw. die Taste “-” (Abb. 21).
  - Im Display sehen Sie die eingestellte Stunde (z. B. 7:00).
- Tipp: Halten Sie die Taste “+” oder “-” gedrückt, um die Zeit schneller einzustellen.*
- 3 Drücken Sie die Uhrzeittaste, um von Stunden zu Minuten zu wechseln. Drücken Sie zum Einstellen der Zeit die Taste “+” einmal oder mehrmals, um die Minuten für den Timer einzustellen (Abb. 22).
  - Im Display sehen Sie die eingestellten Minuten (z. B. 7:20).
- 4 Drücken Sie die Uhrzeittaste zur Bestätigung der eingestellten Zeit für den Timer (Abb. 23).
  - Das Timer-Symbol wird auf dem Display angezeigt, und die programmierte Zeit wird automatisch gespeichert.
- 5 Folgen Sie den Schritten 1 bis 8 im Abschnitt “Kaffee brühen”, um das Gerät für die Zubereitung von Kaffee vorzubereiten.

- 6 Das Gerät beginnt zur voreingestellten Zeit mit dem Brühen.

Wenn Sie den Timer ausschalten möchten, drücken Sie die Uhrzeittaste einmal. Das Timer-Symbol erlischt, um zu bestätigen, dass der Timer ausgeschaltet ist.

### Pflege

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch (Abb. 24).
- 3 Öffnen Sie den Deckel des Filterhalters (1), und entfernen Sie den Filterhalter (2) (Abb. 25).

*Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie den Filterhalter wieder korrekt in das Gerät einsetzen.*

- 4** Reinigen Sie die Kanne und den Filterhalter mit heißem Wasser und etwas Spülmittel oder in der Spülmaschine (Abb. 26).
- 5** Spülen Sie die Glaskanne nach der Reinigung mit heißem Leitungswasser aus (Abb. 27).

### **Wassertank**

- 1** Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät (1), und entfernen Sie den Deckel des Wasserbehälters (2) (Abb. 28).
- 2** Reinigen Sie den Behälter in heißem Wasser, dem Sie bei Bedarf etwas Spülmittel zufügen können (Abb. 29).

*Hinweis: Wenn Sie eine Spülbürste verwenden, achten Sie darauf, das Ventil am Boden des Wasserbehälters nicht zu beschädigen.*

Verwenden Sie zum Reinigen der Wassereinfüllöffnung des Geräts keine scharfkantigen Gegenstände.

- 3** Spülen Sie den Wasserbehälter nach dem Reinigen mit klarem Wasser aus und setzen Sie ihn wieder auf das Gerät (Abb. 7).

### **Entkalken**

Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer des Geräts und gewährleistet für lange Zeit eine optimale Kaffeezubereitung. Entkalken Sie das Gerät bei normalem Gebrauch (zwei Kannen Kaffee täglich):

- 2 bis 3 Mal pro Jahr bei weichem Wasser (bis zu 18 dH).
- 4 bis 5 Mal pro Jahr bei hartem Wasser (über 18 dH).

Sie können Haushaltsessig mit 4 % Säuregehalt oder einen geeigneten flüssigen Entkalker verwenden. Folgen Sie in diesem Fall den Anweisungen auf der Verpackung des Entkalkers.

Benutzen Sie auf keinen Fall Entkalkungspulver.

- 1** Drehen Sie den Kaffeestärkewahl Drehschalter in die CALC-Position (Abb. 30).

*Hinweis: Für ein optimales Ergebnis empfiehlt sich die CALC-Einstellung. Sie können das Gerät aber auch entkalken, ohne den Kaffeestärkewahl Drehschalter in die CALC-Position zu drehen.*

- 2** Füllen Sie den Wassertank mit Haushaltsessig (4 % Essigsäure). (Abb. 31)
- 3** Legen Sie einen Papierfilter in den Filterhalter, um den Kalk aufzufangen (Abb. 32).
- 4** Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis das Wort "CALC" auf dem Display angezeigt wird (Abb. 33).
- 5** Das Gerät arbeitet 5 Minuten lang und schaltet sich dann für 10 Minuten aus, damit die Entkalkungslösung wirken kann. Das Gerät schaltet sich wieder ein und arbeitet weitere 10 Minuten, um den Brühvorgang abzuschließen.
- 5** Lassen Sie das Gerät 3 Minuten abkühlen, und nehmen Sie den Papierfilter heraus.
- 6** Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 erneut. Befüllen Sie dazu den Wasserbehälter mit dem Essig in der Kanne.
- 7** Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Wasser. (Abb. 13)
- 8** Schalten Sie das Gerät ein, und führen Sie den Brühvorgang durch, bis der Wasserbehälter leer ist.
- 9** Wiederholen Sie die Schritte 7 bis 8.

*Hinweis: Wiederholen Sie Schritt 9, bis das Wasser in der Kanne nicht mehr nach Essig schmeckt oder riecht.*

- 10** Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile (siehe Kapitel "Reinigung").

**Zubehör bestellen**

Um Zubehörteile oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), oder gehen Sie zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (die Kontaktdetails finden Sie in der internationalen Garantieschrift).

**Recycling**

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 34).
- Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung werden Umwelt und Menschen vor negativen Folgen geschützt.

**Garantie und Support**

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

**Fehlerbehebung**

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Lösung
---------	--------

Das Gerät funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
	Überprüfen Sie, ob: das Gerät mit einer Steckdose verbunden und eingeschaltet wurde.
	das Gerät mit einer Steckdose verbunden und eingeschaltet wurde.
	der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist.
	Wenden Sie sich in allen anderen Fällen an das Philips Service-Center.

Das Gerät tropft noch lange nach Ablauf des Brühvorgangs.	Leichtes Tröpfeln ist normal. Dies wird durch Dampf verursacht, der sich im Inneren des Geräts sammelt. Wenn mehr als 3 bis 5 Tropfen Kaffee auf die Warmhalteplatte fallen, nachdem die Kanne entfernt wurde, ist der Tropf-Stopp verschmutzt. Drücken Sie auf den Tropf-Stopp, um ihn zu öffnen, und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab.
	Wenn Sie die Kanne länger als 20 Sekunden aus dem Gerät entfernen, läuft der Filterhalter über.

	Sollten die oben genannten Lösungen Ihr Problem nicht lösen, wenden Sie sich an das Philips Service-Center.
--	---

Der Filter läuft während des Brühvorgangs über.	Überprüfen Sie, ob Sie den Filterhalter richtig in das Gerät eingesetzt haben. Wenn der Filterhalter sich nicht in der richtigen Position befindet, funktioniert der Tropf-Stopp nicht. Das kann dazu führen, dass der Filterhalter überläuft.
---	--

Problem	Lösung
	Wenn Sie die Kanne während des Brühvorgangs länger als 20 Sekunden vom Gerät entfernen, läuft der Filterhalter über.
Der Kaffee ist nicht stark genug.	Stellen Sie den Kaffeestärkewahl Drehschalter in die Position "stark".
	Füllen Sie mehr gemahlene Kaffee in den Filterhalter ein, um das Kaffee-zu-Wasser-Verhältnis anzupassen.
	Stellen Sie sicher, dass der Papierfilter nicht einknickt.
	Verwenden Sie Papierfilter der richtigen Größe (1 x 4 bzw. Nr. 4).
	Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser in der Kanne befindet, bevor Sie Kaffee zubereiten.
Der Kaffee ist zu stark.	Stellen Sie den Kaffeestärkewahl Drehschalter in die Position "mild".
	Verwenden Sie weniger gemahlene Kaffee oder mehr Wasser.
Das Gerät braucht sehr lange für die Zubereitung des Kaffees.	Entkalken Sie das Gerät (siehe "Entkalken").
Das Gerät ist sehr laut, und beim Brühvorgang tritt Dampf aus.	Entkalken Sie das Gerät (siehe "Entkalken").
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Achten Sie darauf, die Kanne richtig auf die Warmhalteplatte zu setzen.
	Verwenden Sie dünnwandige Tassen, da diese dem Kaffee weniger Wärme entziehen als dickwandige Tassen.
	Entkalken Sie das Gerät regelmäßig (siehe "Entkalken").
Das Gerät hält den Kaffee nicht lange genug warm.	Die Standardeinstellung für die Warmhaltezeit des Kaffees beträgt 30 Minuten. Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Energie zu sparen. Sie können die Warmhaltezeit einstellen (siehe Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten", "Einstellbare Warmhaltezeit und Frischeanzeige").
Der Ein-/Ausschalter blinkt.	Bei einer Warmhaltezeit über 30 Minuten beginnt die integrierte Frischeanzeige im Ein-/Ausschalter nach 30 Minuten zu blinken und zeigt damit an, dass die Frische Ihres Kaffees nachlässt.
Das Wort "CALC" wird auf dem Display angezeigt.	Sie haben den Ein-/Ausschalter für mehr als 4 Sekunden gedrückt gehalten. Dadurch wird der Entkalkungsvorgang gestartet. Bei diesem Vorgang wird das Wort "CALC" auf dem Display angezeigt (siehe Kapitel "Entkalken").
Ich kann den Kaffeestärkewahl Drehschalter nicht drehen.	Entkalken Sie das Gerät (siehe Kapitel "Entkalken").

## Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

### **Vaara**

- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

### **Varoitus**

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Alle 8-vuotiaat eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Lasten ei pidä leikkiä laitteella.
- Älä jätä virtajohtoa roikkumaan sen pöydän tai työtason reunan yli, jonka päällä laite on.

### **Varoitus**

- Älä aseta laitetta kuumalle alustalle ja pidä huoli, ettei virtajohto kosketa mitään kuumaa pintaa.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai jos suodattamisen aikana on ilmennyt ongelmia.
- Kun kannu on täynnä kahvia, pidä se pystyasennossa, jotta se ei vuoda.
- Suodatinteline, laitteen alaosa, lämpölevy ja täynnä kahvia oleva kannu kuumenevat kahvin valmistuksen aikana ja pysyvät kuumina siihen asti, kun laitteen virta katkaistaan.

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja esimerkiksi henkilökuntaruokaloissa, toimistoissa ja muissa työ- ja asuinympäristöissä, kuten maatilamajoituksessa, aamiaismajoituksessa, hotelleissa ja motelleissa.
- Toimita laite vianmääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata laitetta itse, sillä se aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Älä käytä laitetta verkkomuuntajan kanssa, ettei synny vaaratilanteita.

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

### Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Suodatinkori
- 2 Suodatinkorin teline
- 3 Lasikannu
- 4 Lämpölevy
- 5 Virtakytkin
- 6 - -painike
- 7 Kellopainike
- 8 + -painike
- 9 Irrotettava vesisäiliö
- 10 Irrotettavan vesisäiliön kansi
- 11 Kansi
- 12 Vahvuuden säädin
- A CALC (kalkinpoisto)
- B Mieto kahvi
- C Tavallinen kahvi
- D Vahva kahvi

### Käyttöönoton valmistelu

- 1** Aseta laite tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- 2** Työnnä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- 3** Voit säilyttää osan virtajohdosta työntämällä sen kahvinkeitin takana olevaan aukkoon.

### Kellonajan asettaminen

- 1** Kun pistoke on kytketty pistorasiaan, numerot alkavat vilkkua näytössä (Kuva 2).

*Huomautus: Jos mitään painiketta ei paineta 12 sekunnin kuluessa, määritetty aika tallentuu automaattisesti.*

- 2** Voit muuttaa kellonaikaa painikkeilla + ja - (Kuva 3).
  - ▶ Näytössä näkyy asetettu tunti (esimerkiksi 7:00).

*Vinkki: Aika muuttuu nopeammin, kun pidät plus- tai miinuspainiketta painettuna.*

- 3** Vaihda tunneista minuutteihin painamalla kellopainiketta. Muuta kellonaikaa painikkeilla + ja - (Kuva 4).
  - ▶ Näytössä näkyvät asetetut minuutit (esimerkiksi 7:20).

**4** Vahvista aika kellopainikkeella (Kuva 5).

*Huomautus: Jos haluat muuttaa esimääritettyä aikaa, paina plus- tai miinuspainiketta ja toista vaiheet 2–4.*

**Säädettävä lämpimänäpito ja tuoreuden merkkivalo**

Voit säätää lämpimänäpitoajan, jolloin keitin pitää kahvin lämpimänä lämpölevyllä enintään 2 tuntia. Lämpimänäpidon oletusaika on 30 minuuttia.

**1** Pidä kellopainiketta painettuna, kunnes lämpimänäpitoaika alkaa vilkkua näytöllä. Vapauta sitten painike.**2** Säädä lämpimänäpitoaika plus- ja miinuspainikkeilla. Jokainen painallus lisää lämpimänäpitoaika 10 minuuttia.

*Vinkki: Aika muuttuu nopeammin, kun pidät plus- tai miinuspainiketta painettuna.*

**3** Vahvista kellopainikkeella.

*Huomautus: Laitteella määritetyn lämpimänäpitoajan automaattisesti 12 sekunnin kuluttua.*

Jos asetat lämpimänäpitoajaksi yli 30 minuuttia, tuoreuden merkkivalo aktivoituu 30 minuutin kuluttua. Hitaasti vilkkuva virtapainike tarkoittaa, että kahvi ei välttämättä ole enää tuoretta.

**Tuoreuden ilmaisin**

Jos haluat poistaa tuoreuden merkkivalon käytöstä, noudata seuraavia ohjeita.

**1** Irrota pistoke pistorasiasta.**2** Pidä virtakytkintä painettuna ja kytke pistoke takaisin pistorasiaan.

► Näytössä näkyy OFF.

Jos haluat ottaa tuoreuden merkkivalon käyttöön, noudata seuraavia ohjeita.

**1** Irrota pistoke pistorasiasta.**2** Pidä virtakytkintä painettuna ja kytke pistoke takaisin pistorasiaan.

► Näytössä näkyy ON.

**Laitteen huuhtelu ennen ensimmäistä käyttökertaa****1** Irrota vesisäiliö laitteesta (1) ja irrota vesisäiliön kansi (2) (Kuva 6).**2** Kaada vesisäiliöön tarvittava määrä raikasta kylmää vesijohtovettä (Kuva 7).**3** Aseta vesisäiliön kansi paikalleen (1) ja aseta vesisäiliö takaisin laitteeseen (2) (Kuva 8).

Älä laita sisäsuodatinta ja kahvijauhetta suodatintelineeseen.

**4** Kytke laitteeseen virta painamalla virtakytkintä alaspäin (Kuva 9).**5** Anna laitteen käydä, kunnes vesisäiliö on tyhjä.**6** Katkaise laitteesta virta painamalla käynnistyspainiketta alaspäin (Kuva 10).**7** Pese kannu ja suodatin (katso kohtaa Puhdistus). (Kuva 11)**8** Anna laitteen jäähtyä vähintään 3 minuuttia ennen kahvin suodattamista.**Käyttö****Kahvin suodattaminen**

Tässä laitteessa on vahvuuden säädin, jonka avulla voit säätää kahvin vahvuutta. Kokeile vahvuuden säätimen eri asetuksia, niin löydät omaan makuusi sopivimman vahvuuden.

**1** Varmista, että pistoke on maadoitetussa pistorasiassa.



- 2** Varmista, että kannu on suodatintelineen alla.
- 3** Valitse mieleisesi kahvin vahvuus vahvuuden säätimellä. (Kuva 12)  
Valitse kahvin vahvuus kääntämällä säädin haluamaasi asentoon: mieto, tavallinen tai vahva.
- 4** Poista vesisäiliö ja täytä se raikkaalla, kylmällä vedellä (Kuva 13).  
Merkkiviivat tarkoittavat 80 ml:n pieniä kupillisia ja 120 ml:n suuria kupillisia.
- 5** Aseta vesisäiliön kansi paikalleen (1) ja aseta vesisäiliö kunnolla takaisin laitteeseen (2) (Kuva 8).
- 6** Ota suodatinpaperi (koko 1x4 tai nro 4) ja taivuta reunat repeytymisen ja kasaanpainumisen välttämiseksi (Kuva 14).
- 7** Avaa suodatintelineen kansi (1) ja aseta suodatinpaperi telineeseen (2) (Kuva 15).
- 8** Mittaa suodattimeen kahvijauhetta (suodatinjauhatusta) (1) ja sulje suodatintelineen kansi (2) (Kuva 16).

*Vinkki: Kokeilemalla löydät itsellesi mieluisan kahvin ja veden suhteen.*

- 9** Kytke laitteeseen virta painamalla virtakytkintä alaspäin (Kuva 17).
- 10** Kun kaikki vesi on valunut suodattimen läpi, voit nostaa kannun pois laitteesta.  
Jos kannu poistetaan yli 20 sekunnin ajaksi, ennen kuin kaikki vesi on valunut suodattimen läpi, suodatin saattaa täytyä ja valua yli.
- ☛ Kahvi pysyy kuumana lämpölevyllä kunnes sammutat laitteen tai kunnes laitteen virta katkeaa automaattisesti lämpimänäpitoajan jälkeen.
- 11** Avaa suodatintelineen kansi (1) ja irrota suodatinteline (2) (Kuva 18).
- 12** Heitä suodatinpaperi pois. (Kuva 19)
- 13** Anna laitteen jäähtyä vähintään 3 minuuttia, ennen kuin valmistat lisää kahvia.  
Jos määrität lämpimänäpitoajaksi 40 minuuttia tai sitä pidemmän ajan, virtakytkin alkaa vilkkua 30 minuutin kuluttua. Tämä tarkoittaa, että kahvi ei välttämättä ole enää tuoretta.

## Ajastin

---

Ajastimen avulla voi asettaa ajan, jolloin laite valmistaa kahvia.

*Huomautus: Jos haluat käyttää ajastintoimintoa, varmista, että kellonaika on asetettu oikein.*

*Huomautus: Sähkökatkoksen jälkeen kellonaika ja ajastin täytyy asettaa uudelleen.*

- 1** Paina kellopainiketta (Kuva 20).
  - ☛ Kellonaika alkaa vilkkua näytössä.
- 2** Voit muuttaa kellonaikaa painikkeilla + ja - (Kuva 21).
  - ☛ Näytössä näkyy asetettu tunti (esimerkiksi 7:00).
- Vinkki: Aika muuttuu nopeammin, kun pidät plus- tai miinuspainiketta painettuna.*
- 3** Vaihda tunneista minuutteihin painamalla kellopainiketta. Muuta ajastimen aikaa painamalla +-painiketta kerran tai useammin (Kuva 22).
  - ☛ Näytössä näkyvät asetetut minuutit (esimerkiksi 7:20).
- 4** Vahvista aika kellopainikkeella (Kuva 23).
  - ☛ Ajastimen kuvake tulee näyttöön ja asetettu aika tallentuu automaattisesti.
- 5** Valmistele laite kahvin suodattamista varten noudattamalla kohdan Kahvin suodattaminen vaiheissa 1 - 8 annettuja ohjeita.

**6 Laite alkaa suodattaa kahvia asetettuna aikana.**

Jos haluat ottaa ajastimen pois käytöstä, paina kellopainiketta kerran. Ajastimen kuvake poistuu näytöstä, ja ajastin kytketty pois päältä.

**Puhdistaminen**

Älä upota laitetta veteen.

- 1** Irrota pistoke pistorasiasta.
- 2** Pyyhi laite puhtaaksi kostealla liinalla (Kuva 24).
- 3** Avaa suodatintelineen kansi (1) ja irrota suodatinteline (2) (Kuva 25).

*Huomautus:* Aseta suodatinteline takaisin laitteeseen kunnolla.

- 4** Pese kannu ja suodatinteline kuumalla vedellä ja astianpesuaineella tai astianpesukoneessa (Kuva 26).
- 5** Huuhtelee lasikannu pesun jälkeen puhtaalla, kuumalla vedellä (Kuva 27).

**Vesisäiliö**

- 1** Irrota vesisäiliö laitteesta (1) ja irrota vesisäiliön kansi (2) (Kuva 28).
- 2** Pese vesisäiliö kuumalla vedellä käyttäen tarvittaessa hieman astianpesuainetta (Kuva 29).

*Huomautus:* Jos käytät astiaharjaa, varo vahingoittamasta vesisäiliön pohjassa olevaa venttiiliä.

Älä käytä laitteen täyttöaukon puhdistamiseen teräviä esineitä.

- 3** Huuhtelee vesisäiliö puhdistuksen jälkeen raikkaalla vedellä ja aseta se takaisin laitteeseen (Kuva 7).

**Kalkinpoisto**

Säännöllinen kalkinpoisto pidentää laitteen käyttöikää ja takaa ihanteelliset tulokset.

Normaalissa käytössä (kaksi täyttä kannullista kahvia päivässä) poista kalkki laitteesta seuraavasti:

- 2 tai 3 kertaa vuodessa, jos käytetty vesi on pehmeää (enintään 18 dH).
- 4 tai 5 kertaa vuodessa, jos käytetty vesi on kovaa (yli 18 dH).

Voit käyttää ruokaetikkaa, jossa on 4 % etikkaa. Voit myös käyttää sopivaa kalkinpoistoainetta.

Noudata siinä tapauksessa kalkinpoistoainepakkauksen ohjeita.

Älä käytä jauhemaista kalkinpoistoainetta.

- 1** Aseta vahvuuden säädin CALC-asentoon (Kuva 30).

*Huomautus:* Saat parhaan tuloksen, kun asetat vahvuuden säätimen CALC-asentoon. Voit poistaa kalkin myös, vaikka säädin ei olisi CALC-asennossa.

- 2** Täytä vesisäiliö ruokaetikalla (4 % etikkaa). (Kuva 31)
- 3** Laita suodatintelineeseen suodatinpaperi keräämään kalkin (Kuva 32).
- 4** Pidä virtakytkintä painettuna, kunnes näytössä näkyy sana CALC (Kuva 33).
  - Laite toimii täydellä teholla 5 minuutin ajan ja sammuu sitten 10 minuutin ajaksi, jotta kalkinpoistoaine ehtii vaikuttaa. Sen jälkeen laite käynnistyy uudelleen ja toimii vielä 10 minuutin ajan, jolloin kaikki vesi kulkee laitteen läpi.
- 5** Anna laitteen jäähtyä 3 minuuttia ja poista suodatinpaperi.
- 6** Toista vaiheet 2–5 uudelleen. Täytä vesisäiliö uudestaan keittimen kannussa olevalla ruokaetikalla.

**7** Kaada vesisäiliöön tarvittava määrä raikasta kylmää vettä. (Kuva 13)

**8** Käynnistä laite ja anna sen keittää, kunnes vesisäiliö on tyhjä.

**9** Toista vaiheet 7 ja 8 uudelleen.

*Huomautus: Toista vaihetta 9, kunnes kannussa oleva vesi ei enää maistu eikä haise etikalle.*

**10** Puhdista irrotettavat osat (katso kohta Puhdistus).

## Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

## Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (Kuva 34).
- Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

## Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

## Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Varmista, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
	Varmista, että virtajohto on pistorasiassa ja että laitteeseen on kytketty virta.
	laitteen virtajohto on pistorasiassa ja että laitteeseen on kytketty virta.
	vesisäiliö on täytetty vedellä.
	Kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.
Laitteesta tippuu kahvia pitkään suodatuksen jälkeen.	Pieni kahvin tippuminen on normaalia. Tämä johtuu höyry tiivistymisestä laitteen sisälle. Jos lämpölevylle putoaa enemmän kuin 3–5 kahvipisaraa, kun otat kannun, tippalukko on likainen. Avaa tippalukko painamalla sitä ja huuhtele se juoksevalla vedellä.
	Jos otat kannun pois keittimestä yli 20 sekunniksi, kahvi alkaa vuotaa yli suodatintelineestä.
	Jos edellä mainitut ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, ota yhteys Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Ratkaisu
Kahvi valuu yli suodatintelineestä kahvin keittämisen aikana.	Varmista, että olet asettanut suodatintelineen laitteeseen kunnolla. Jos suodatinteline ei ole oikeassa asennossa, tippalukko ei toimi, ja kahvi alkaa valua yli suodatintelineestä.
	Jos otat kannun pois keittimestä yli 20 sekunniksi keittämisen aikana, kahvi alkaa vuotaa yli suodatintelineestä.
Kahvi on liian laihaa.	Aseta vahvuuden säädin vahvan kahvin asentoon.
	Mittaa suodatintelineeseen lisää kahvijauhetta, jotta saat kahvin ja veden mieleiseksi.
	Varmista, että suodatinpaperi ei painu kasaan.
	Käytä oikeankokoista suodatinpaperia (1x4 tai 4).
	Varmista ennen kahvinkeittoa, ettei kannussa ole vettä.
Kahvi on liian vahvaa.	Aseta vahvuuden säädin miedon kahvin asentoon.
	Käytä vähemmän kahvijauhetta tai enemmän vettä.
Kahvin suodattuminen kestää kauan.	Poista laitteesta kalkki (katso kohta Kalkinpoisto).
Laitteesta lähtee kova ääni ja höyryä suodatuksen aikana.	Poista laitteesta kalkki (katso kohta Kalkinpoisto).
Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.	Aseta kannu kunnolla lämpölevylle.
	Käytä ohuita kahvikuppeja: ohuet kahvikupit haihduttavat kahvista vähemmän lämpöä kuin paksut kupit.
	Poista laitteesta kalkki säännöllisesti (katso kohta Kalkinpoisto).
Laite ei pidä kahvia lämpimänä riittävän kauan.	Lämpimänäpidon oletusasetus on 30 minuuttia, jonka jälkeen laite sammuu automaattisesti säästääkseen energiaa. Lämpimänäpitoaikaa voi säätää (katso kohta Käyttöäönnoton valmistelu, Säädettävä lämpimänäpito ja tuoreuden merkkivalo).
Virtakytkin vilkkuu.	Jos määrität lämpimänäpitoajaksi 30 minuuttia tai sitä pidemmän ajan, virtakytkimessä oleva tuoreuden merkkivalo alkaa vilkkua 30 minuutin kuluttua. Tämä tarkoittaa, että kahvi ei välttämättä ole enää tuoretta.
CALC-ilmaisimien tulee näkyviin näyttöön.	Pidit virtakytkintä painettuna yli 4 sekuntia, jolloin laite aloitti kalkinpoiston. Kalkinpoiston aikana näytössä näkyy teksti CALC (katso kohta Kalkinpoisto).
vahvuuden säädin ei käänny.	Poista laitteesta kalkki (katso kohta Kalkinpoisto).

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- N'immergez en aucun cas l'appareil ni dans l'eau ni dans tout autre liquide.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.

## **Attention**

- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et en cas de problème lors de la préparation du café.
- Lorsque la verseuse est remplie de café, maintenez-la en position verticale pour éviter toute fuite.
- Pendant la préparation du café et jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil, le porte-filtre, la partie inférieure de l'appareil, la plaque chauffante et la verseuse remplie de café sont chauds.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou assimilé : utilisation dans des gîtes, chambres d'hôtes, cuisines destinées aux employés dans les magasins, les entreprises et autres environnements de travail, ou utilisation par les clients d'hôtels, d'auberges ou d'autres résidences hôtelières.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; toute intervention par des personnes non qualifiées entraîne l'annulation de la garantie.
- N'utilisez pas la machine à café avec un transformateur pour éviter tout accident.

## **Champs électromagnétiques (CEM)**

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

### **Description générale (fig. 1)**

- 1 Porte-filtre
- 2 Support pour porte-filtre
- 3 Verseuse en verre
- 4 Plaque chauffante
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Bouton -
- 7 Bouton de l'horloge
- 8 Bouton +
- 9 Réservoir d'eau amovible
- 10 Couvercle du réservoir d'eau amovible
- 11 Couvercle
- 12 Sélecteur d'intensité

- A Réglage CALC
- B Réglage pour café doux
- C Réglage pour café normal
- D Réglage pour café fort

### Avant utilisation

- 1 Posez l'appareil sur une surface plane et stable.
- 2 Branchez la fiche sur une prise murale avec mise à la terre.
- 3 Vous pouvez ajuster la longueur du cordon en le poussant dans l'orifice situé à l'arrière de la cafetière.

### Réglage de l'heure

- 1 Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale, les chiffres commencent à clignoter sur l'écran (fig. 2).

*Remarque : Le réglage de l'heure est enregistré automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 12 secondes.*

- 2 Appuyez sur le bouton + pour augmenter l'heure ou sur le bouton - pour la diminuer (fig. 3).
  - ▶ L'heure apparaît sur l'afficheur (par exemple 7:00).

*Conseil : Appuyez sur le bouton + ou - et maintenez-le enfoncé pour que l'heure défile rapidement.*

- 3 Appuyez sur le bouton de l'horloge pour passer des heures aux minutes. Appuyez sur le bouton + pour augmenter l'heure ou sur le bouton - pour la diminuer (fig. 4).
  - ▶ Les minutes apparaissent sur l'afficheur (par exemple 7:20).

- 4 Appuyez sur le bouton de l'horloge pour valider le réglage (fig. 5).

*Remarque : Si vous voulez modifier l'heure programmée, appuyez sur le bouton + ou - et répétez les étapes 2 à 4.*

### Indicateur de fraîcheur et de durée de maintien au chaud réglable

Vous pouvez régler la durée pendant laquelle l'appareil maintient le café chaud sur la plaque chauffante pour un maximum de 2 heures. Par défaut, le temps de maintien au chaud est de 30 minutes.

- 1 Appuyez sur le bouton de l'horloge et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la durée de maintien au chaud commence à clignoter sur l'afficheur, puis relâchez-le.
- 2 Appuyez sur le bouton + ou - pour régler la durée de maintien au chaud. Chaque pression sur le bouton ajoute 10 minutes de temps de maintien au chaud.

*Conseil : Appuyez sur le bouton + ou - et maintenez-le enfoncé pour que l'heure défile rapidement.*

- 3 Appuyez sur le bouton de l'horloge pour confirmer.

*Remarque : L'appareil enregistre automatiquement la durée de maintien au chaud après 12 secondes.*

Si vous sélectionnez une durée de maintien au chaud supérieure à 30 minutes, l'indicateur de fraîcheur s'activera automatiquement au bout de 30 minutes. Le bouton marche/arrêt clignote lentement pour vous indiquer que la fraîcheur de votre café est en train de diminuer.

### Indicateur de fraîcheur

Pour éteindre l'indicateur de fraîcheur, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Débranchez l'appareil.

**2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé, puis rebranchez l'appareil sur la prise secteur.

► L'écran affiche « OFF ».

Pour allumer l'indicateur de fraîcheur, suivez les étapes ci-dessous.

**1** Débranchez l'appareil.

**2** Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé, puis rebranchez l'appareil sur la prise secteur.

► L'écran affiche « ON ».

### **Rinçage de la machine avant la première utilisation**

---

**1** Retirez le réservoir d'eau de l'appareil (1) et retirez le couvercle du réservoir d'eau (2) (fig. 6).

**2** Remplissez le réservoir avec de l'eau froide du robinet (fig. 7).

**3** Placez le couvercle sur le réservoir d'eau (1) et replacez le réservoir d'eau sur l'appareil (2) (fig. 8).

Ne placez pas de filtre ni de café dans le porte-filtre.

**4** Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche (fig. 9).

**5** Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

**6** Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (fig. 10).

**7** Nettoyez la verseuse et le porte-filtre (voir le chapitre « Nettoyage »). (fig. 11)

**8** Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 3 minutes avant de faire du café.

### **Utilisation de l'appareil**

#### **Pour faire du café**

---

La technologie du sélecteur d'intensité vous permet de régler la manière dont l'eau traverse la mouture : une grande surface de distribution de l'eau produit un café doux et léger, tandis qu'une distribution concentrée produit un café au goût puissant et intense.

**1** Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur une prise murale.

**2** Assurez que la verseuse est sous le porte-filtre.

**3** Choisissez l'intensité du café que vous préférez à l'aide du sélecteur d'intensité. (fig. 12)

Pour choisir l'intensité du café, réglez le bouton sur la position de votre choix : doux, normal ou fort.

**4** Retirez le réservoir et remplissez-le d'eau claire et froide du robinet (fig. 13).

Les indications de niveau correspondent à de petites tasses de 80 ml et de grandes tasses de 120 ml.

**5** Placez le couvercle sur le réservoir d'eau (1) et replacez le réservoir d'eau sur l'appareil correctement (2) (fig. 8).

**6** Prenez un filtre en papier (type 1x4 ou n° 4) et rabattez les bords du filtre pour éviter de le déchirer ou de le plier (fig. 14).

**7** Ouvrez le couvercle du porte-filtre (1) et placez un filtre en papier dans le porte-filtre (2) (fig. 15).



- 8** Placez du café prémoulu (pour tamis) dans le filtre (1) et fermez le couvercle du porte-filtre (2) (fig. 16).

*Conseil : N'hésitez pas à essayer différentes quantités d'eau et de café pour trouver la proportion idéale.*

- 9** Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche (fig. 17).

- 10** Lorsque toute l'eau s'est écoulée par le filtre, vous pouvez retirer la verseuse.

Si vous retirez la verseuse plus de 20 secondes avant que toute l'eau se soit écoulée par le filtre, celui-ci risque de déborder.

- ▶ La plaque chauffante maintient le café chaud jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil ou jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement une fois la durée de maintien au chaud écoulée.

- 11** Ouvrez le couvercle du porte-filtre (1) et retirez ce dernier (2) (fig. 18).

- 12** Jetez le filtre en papier. (fig. 19)

- 13** Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 3 minutes avant de refaire du café.

Si vous définissez une durée de maintien au chaud supérieure à 40 minutes, le voyant du bouton marche/arrêt commence à clignoter au bout de 30 minutes pour vous indiquer que la fraîcheur de votre café diminue.

## Minuteur

---

Le minuteur de la cafetière permet de programmer le moment auquel vous souhaitez que le café soit préparé.

*Remarque : Si vous souhaitez utiliser le minuteur, assurez-vous que l'horloge indique la bonne heure.*

*Remarque : en cas de panne de courant, vous devrez de nouveau régler l'heure et le minuteur.*

- 1** Appuyez sur le bouton de l'horloge (fig. 20).

- ▶ L'affichage de l'heure commence à clignoter.

- 2** Appuyez sur le bouton + pour augmenter l'heure ou sur le bouton - pour la diminuer (fig. 21).

- ▶ L'heure apparaît sur l'afficheur (par exemple 7:00).

*Conseil : Appuyez sur le bouton + ou - et maintenez-le enfoncé pour que l'heure défile rapidement.*

- 3** Appuyez sur le bouton de l'horloge pour passer des heures aux minutes.

Appuyez sur le bouton + une ou plusieurs fois pour régler les minutes pour le minuteur (fig. 22).

- ▶ Les minutes apparaissent sur l'afficheur (par exemple 7:20).

- 4** Appuyez sur le bouton de l'horloge pour confirmer l'heure définie pour le minuteur (fig. 23).

- ▶ L'icône du minuteur apparaît sur l'afficheur et l'heure programmée est enregistrée automatiquement.

- 5** Préparez l'appareil pour le café en suivant les étapes 1 à 8 de la section « Préparation du café ».

- 6** L'appareil commence à préparer le café à l'heure programmée.

Si vous souhaitez désactiver le minuteur, appuyez sur le bouton de l'horloge une fois. L'icône du minuteur disparaît pour confirmer que ce dernier est désactivé.

## Nettoyage

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

- 1 Débranchez l'appareil.
- 2 Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide (fig. 24).
- 3 Ouvrez le couvercle du porte-filtre (1) et retirez ce dernier (2) (fig. 25)

*Remarque : Assurez-vous que vous remplacez correctement le porte-filtre dans l'appareil.*

- 4 Nettoyez la verseuse et le porte-filtre à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (fig. 26).
- 5 Après avoir lavé la verseuse isotherme, rincez-la à l'eau chaude (fig. 27).

## Réservoir d'eau

- 1 Retirez le réservoir d'eau de l'appareil (1) et retirez le couvercle du réservoir d'eau (2) (fig. 28).
- 2 Nettoyez le réservoir d'eau à l'eau chaude, en ajoutant un peu de produit vaisselle si nécessaire (fig. 29).

*Remarque : si vous utilisez une brosse à vaisselle, veillez à ne pas endommager la soupape au fond du réservoir d'eau.*

N'utilisez pas d'objet pointu pour nettoyer l'orifice de remplissage de l'appareil.

- 3 Après avoir lavé le réservoir d'eau, rincez-le à l'eau claire et remplacez-le sur l'appareil (fig. 7).

## Détartrage

Un détartrage régulier prolonge la durée de vie de l'appareil et permet d'obtenir des résultats optimaux constant pendant longtemps. En cas d'utilisation normale (deux verseuses pleines de café par jour), détartrez l'appareil :

- 2 ou 3 fois par an si l'eau de votre région est douce (jusqu'à 18 TH) ;
- 4 ou 5 fois par an si l'eau de votre région est dure (au-delà de 18 TH).

Vous pouvez utiliser soit du vinaigre blanc composé à 4 % d'acide acétique, soit un détartrant liquide approprié. Dans ce cas, suivez les instructions fournies sur l'emballage du détartrant.

N'utilisez pas de détartrant en poudre.

- 1 Réglez le sélecteur d'intensité sur la position CALC (fig. 30).

*Remarque : L'utilisation de la position CALC est préférable pour obtenir des résultats de détartrage optimaux. Cependant, vous pouvez également détartrer l'appareil sans régler le sélecteur d'intensité sur la position CALC.*

- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec du vinaigre blanc (4 % d'acide acétique). (fig. 31)
- 3 Placez un filtre en papier dans le porte-filtre pour recueillir le calcaire (fig. 32).
- 4 Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le mot CALC apparaisse sur l'afficheur (fig. 33).
  - L'appareil fonctionne pendant 5 minutes, puis s'arrête pendant 10 minutes pour laisser agir la solution de détartrage. L'appareil se met ensuite à nouveau en marche et fonctionne pendant 10 minutes pour terminer le cycle de préparation du café.
- 5 Laissez l'appareil refroidir pendant 3 minutes et enlevez le filtre en papier.

- 6 Répétez les étapes 2 à 5 une fois de plus. Réutilisez le vinaigre dans la verseuse pour remplir à nouveau le réservoir d'eau.
- 7 Remplissez le réservoir d'eau froide. (fig. 13)
- 8 Allumez l'appareil et faites-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
- 9 Répétez encore une fois les étapes 7 et 8.

*Remarque : Répétez l'étape 9 jusqu'à ce que l'eau dans la verseuse n'ait plus le goût ni l'odeur du vinaigre.*

- 10 Nettoyez les différents éléments (voir le chapitre « Nettoyage »).

### Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

### Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE) (fig. 34).
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

### Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

### Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
	Assurez-vous que : l'appareil est branché et allumé.
	L'appareil est branché et allumé.
	Le réservoir d'eau a bien été rempli d'eau.

Problème	Solution
	Dans tous les autres cas, contactez le Service Consommateurs Philips.
L'appareil continue à goutter longtemps après la fin du cycle de préparation du café.	Il est normal que l'appareil produise quelques gouttes. Cela est dû à la vapeur qui se condense à l'intérieur de l'appareil. S'il y a plus de 3 à 5 gouttes de café qui tombent sur la plaque chauffante lorsque vous retirez la verseuse, le système anti-goutte est peut-être sale. Ouvrez le système anti goutte et rincez-le sous l'eau du robinet.
	Si vous retirez la verseuse de l'appareil pendant plus de 20 secondes, le porte-filtre commence à déborder.
	Si les solutions ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre votre problème, contactez le Service Consommateurs Philips
Le filtre déborde lorsque le café est en cours de préparation.	Vérifiez que vous avez correctement placé le porte-filtre dans l'appareil. Si le porte-filtre n'est pas positionné correctement, le système anti-goutte ne fonctionne pas, ce qui peut faire déborder le porte-filtre.
	Si vous retirez la verseuse de l'appareil pendant plus de 20 secondes pendant la préparation du café, le porte-filtre commence à déborder.
Le café n'est pas assez fort.	Réglez le sélecteur d'intensité sur la position pour café fort.
	Mettez plus de café moulu dans le porte-filtre pour obtenir la bonne proportion eau/café.
	Assurez-vous que le filtre en papier ne s'est pas replié.
	Utilisez un filtre en papier de taille adéquate (1x4 ou n° 4).
	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans la verseuse avant de commencer la préparation du café.
Le café est trop fort.	Réglez le sélecteur d'intensité sur la position pour café doux.
	Utilisez moins de café moulu ou plus d'eau.
Le café passe très lentement.	Détartrez l'appareil (voir le chapitre « Détartage »).
L'appareil fait du bruit et de la fumée s'en dégage pendant la préparation du café.	Détartrez l'appareil (voir le chapitre « Détartage »).
Le café n'est pas assez chaud.	Assurez-vous que vous placez correctement la verseuse sur la plaque chauffante.
	Utilisez des tasses à parois fines car celles-ci absorbent moins de chaleur que les tasses à parois épaisses.
	Détartrez l'appareil de façon régulière (voir le chapitre « Détartage »).

Problème	Solution
L'appareil ne maintient pas le café chaud assez longtemps.	Le réglage par défaut pour garder le café chaud est de 30 minutes. Au bout de 30 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie. Vous pouvez régler la durée de maintien au chaud (voir les chapitres « Avant utilisation », « Indicateur de fraîcheur et durée de maintien au chaud réglable »).
Le bouton marche/arrêt clignote.	Si vous sélectionnez une durée de maintien au chaud supérieure à 30 minutes, l'indicateur de fraîcheur intégré à l'interrupteur marche/arrêt commence à clignoter au bout de 30 minutes afin de vous rappeler que la fraîcheur du café est en train de diminuer.
Le mot CALC apparaît sur l'afficheur.	Vous avez appuyé sur le bouton marche/arrêt pendant plus de 4 secondes, ce qui a lancé la procédure de détartrage. Pendant cette procédure, le mot CALC apparaît sur l'écran (voir le chapitre « Détartrage »).
Je ne parviens pas à tourner le sélecteur d'intensité.	Détartrez l'appareil (voir le chapitre « Détartrage »).

## Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

### Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar oud.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen waarop het apparaat staat.

### Let op

- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en voorkom dat het netsnoer in contact komt met hete oppervlakken.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken en als er tijdens het koffiezetten problemen optreden.

- Om lekkage te voorkomen dient u de thermoskan altijd rechtop te houden wanneer deze gevuld is.
- De filterhouder, het onderste deel van het apparaat, de warmhoudplaat en de kan met koffie zijn heet tijdens het koffiezetten en nog enige tijd nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: in boerderijen; in Bed & Breakfast-achtige omgevingen; in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, omdat uw garantie hierdoor komt te vervallen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met een transformator, aangezien dit tot onveilige situaties kan leiden.

**Elektromagnetische velden (EMV)**

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

**Algemene beschrijving (fig. 1)**

- 1 Filtermandje
- 2 Filtermandhouder
- 3 Glazen kan
- 4 Warmhoudplaat
- 5 Aan-uitschakelaar
- 6 Knop -
- 7 Klokknop
- 8 Knop +
- 9 Afneembaar waterreservoir
- 10 Deksel van afneembaar waterreservoir
- 11 Deksel
- 12 intensiteitsknop
- A CALC-stand
- B Stand voor milde koffie
- C Stand voor normale koffie
- D Stand voor intense koffie

**Klaarmaken voor gebruik**

- 1** Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 2** Steek de stekker in een geaard stopcontact.

- 3 U kunt overtollig snoer opbergen door het in de opening aan de achterzijde van de koffiezetter te duwen.

### **De kloktijd instellen**

---

- 1 Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, beginnen de cijfers op het display te knipperen (fig. 2).

*Opmerking: Als u niet binnen 12 seconden op een knop drukt, wordt de ingestelde tijd automatisch opgeslagen.*

- 2 Druk op de knop + om de klok vooruit te zetten of op de knop - om de tijd achteruit te zetten (fig. 3).

- Op het display worden de ingestelde uren weergegeven (bijv. 7:00).

*Tip: Houd de knop + of - ingedrukt om de tijd snel vooruit of achteruit te zetten.*

- 3 Druk op de klokknop om over te schakelen van uren naar minuten. Druk op de knop + om de klok vooruit te zetten of op de knop - om de tijd achteruit te zetten (fig. 4).

- Op het display worden de ingestelde minuten weergegeven (bijv. 7:20).

- 4 Druk op de klokknop om de ingestelde tijd te bevestigen (fig. 5).

*Opmerking: Als u de ingestelde tijd wilt wijzigen, drukt u op de knop + of - en herhaalt u stap 2 t/m 4.*

### **Instelbare warmhoudtijd en versheidsindicator**

---

U kunt de tijd dat het apparaat de koffie warm houdt op de warmhoudplaat instellen op maximaal 2 uur. De standaard warmhoudtijd is 30 minuten.

- 1 Houd de klokknop ingedrukt tot de warmhoudtijd op het display begint te knipperen. Laat dan de knop los.

- 2 Druk op de knop + of - om de warmhoudtijd aan te passen. Met elke druk op de knop wordt de warmhoudtijd 10 minuten langer of korter.

*Tip: Houd de knop + of - ingedrukt om de tijd snel vooruit of achteruit te zetten.*

- 3 Druk op de klokknop om uw keuze te bevestigen.

*Opmerking: Het apparaat slaat de ingestelde warmhoudtijd automatisch op na 12 seconden.*

Als u een warmhoudtijd instelt van meer dan 30 minuten, wordt na 30 minuten de versheidsindicator geactiveerd. Het langzaam knipperen van de aan/uitschakelaar geeft aan dat de versheid van de koffie afneemt.

### **Versheidsindicator**

Als u de versheidsindicator wilt uitschakelen, volgt u de onderstaande stappen.

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact.

- 2 Houd de aan/uitschakelaar ingedrukt en steek de stekker weer in het stopcontact.

- Op het display wordt OFF (UIT) weergegeven.

Als u de versheidsindicator wilt inschakelen, volgt u de onderstaande stappen.

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact.

- 2 Houd de aan/uitschakelaar ingedrukt en steek de stekker weer in het stopcontact.

- Op het display wordt ON (AAN) weergegeven.

### **Het apparaat doorspoelen vóór het eerste gebruik**

---

- 1 Verwijder het waterreservoir uit het apparaat (1) en verwijder het deksel van het waterreservoir (2) (fig. 6).

- 2 Vul het waterreservoir met vers, koud kraanwater (fig. 7).



- 3** Plaats het deksel op het waterreservoir (1) en plaats het waterreservoir terug op het apparaat (2) (fig. 8).

Plaats geen filter met gemalen koffie in de filterhouder.

- 4** Druk op de aan/uitschakelaar om het apparaat in te schakelen (fig. 9).
- 5** Laat het apparaat werken totdat het waterreservoir leeg is.
- 6** Druk op de aan/uitschakelaar om het apparaat uit te schakelen (fig. 10).
- 7** Maak de kan en de filterhouder schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken'). (fig. 11)
- 8** Laat het apparaat ten minste 3 minuten afkoelen voordat u koffie gaat zetten.

## Het apparaat gebruiken

### Koffiezetten

Met de intensiteitsknop kunt u de manier waarop het water door de koffie stroomt zelf aanpassen: een wijde waterdistributie geeft een zachte, milde smaak, terwijl een geconcentreerde waterdistributie in een sterke, intense smaak resulteert.

- 1** Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
- 2** Zorg ervoor dat de kan onder de filterhouder staat.
- 3** Stel de gewenste koffiesterkte in met de intensiteitsknop. (fig. 12)  
U kiest de koffiesterkte door de knop in de gewenste stand te zetten: mild, normaal of intens.
- 4** Neem het waterreservoir van het apparaat en vul het met schoon, koud kraanwater (fig. 13).  
De niveau-aanduidingen komen overeen met kleine kopjes van 80 ml en grote kopjes van 120 ml.
- 5** Plaats het deksel op het waterreservoir (1) en plaats het waterreservoir goed terug op het apparaat (2) (fig. 8).
- 6** Neem een papieren filterzakje (type 1x4 of nr. 4) en vouw de randen naar binnen om scheuren en dichtklappen te voorkomen (fig. 14).
- 7** Open het deksel van de filterhouder (1) en plaats een papieren filterzakje in de filterhouder (2) (fig. 15).
- 8** Schep voorgemalen koffie (snelfiltermaling) in het filter (1) en sluit vervolgens het deksel van de filterhouder (2) (fig. 16).

*Tip: Experimenteer met de hoeveelheid koffie en water om de voor u perfecte koffie-waterverhouding te ontdekken.*

- 9** Druk op de aan/uitschakelaar om het apparaat in te schakelen (fig. 17).
- 10** Zodra al het water door het filter is gelopen, kunt u de kan uit het apparaat nemen.

Als u de kan langer dan 20 seconden verwijdert voordat al het water door het filter is gelopen, kan het filter overstromen.

- D** De koffie wordt warm gehouden op de warmhoudplaat tot u het apparaat uitschakelt of tot het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld na de ingestelde warmhoudtijd.
- 11** Open het deksel van de filterhouder (1) en verwijder de filterhouder (2) (fig. 18).
- 12** Gooi het filterzakje weg. (fig. 19)
- 13** Laat het apparaat ten minste 3 minuten afkoelen voordat u opnieuw koffie gaat zetten.  
Als u een warmhoudtijd instelt van 40 minuten of meer, begint het lampje in de aan/uitschakelaar na 30 minuten te knipperen om aan te geven dat de versheid van uw koffie afneemt.

## Timer

---

U kunt de timer gebruiken om vooraf de tijd in te stellen waarop u wilt dat het apparaat koffie gaat zetten.

*Opmerking: Zorg ervoor dat de klok op de juiste tijd is ingesteld als u de timerfunctie wilt gebruiken.*

*Opmerking: Na een stroomstoring moet u de kloktijd en de timer opnieuw instellen.*

- 1 Druk op de klokknop (fig. 20).
  - De uuraanduiding begint te knipperen op het display.
- 2 Druk op de knop + om de klok vooruit te zetten of op de knop - om de tijd achteruit te zetten (fig. 21).
  - Op het display worden de ingestelde uren weergegeven (bijv. 7:00).

*Tip: Houd de knop + of - ingedrukt om de tijd snel vooruit of achteruit te zetten.*

- 3 Druk op de klokknop om over te schakelen van uren naar minuten. Druk één of meerdere keren op de knop + om de minuten in te stellen voor de timer (fig. 22).
  - Op het display worden de ingestelde minuten weergegeven (bijv. 7:20).
- 4 Druk op de klokknop om de tijd te bevestigen die voor de timer is ingesteld (fig. 23).
  - Het timerpictogram verschijnt op het display en de ingestelde tijd wordt automatisch opgeslagen.
- 5 Volg stap 1 tot en met 8 van 'Koffiezetten' om het apparaat klaar te maken om koffie te zetten.

- 6 Het apparaat gaat koffiezetten op de ingestelde tijd.

Om de timer uit te schakelen, drukt u eenmaal op de klokknop. Het timerpictogram verdwijnt om te bevestigen dat de timer is uitgeschakeld.

## Schoonmaken

Dompel het apparaat nooit in water.

- 1 Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek (fig. 24).
- 3 Open het deksel van de filterhouder (1) en verwijder de filterhouder (2) (fig. 25)

*Opmerking: Zorg ervoor dat u de filterhouder goed in het apparaat terugplaatst.*

- 4 Maak de kan en de filterhouder schoon in warm water met een beetje afwasmiddel of in de vaatwasmachine (fig. 26).
- 5 Spoel de glazen kan na het schoonmaken met vers, warm water (fig. 27).

## Waterreservoir

---

- 1 Verwijder het waterreservoir uit het apparaat (1) en verwijder het deksel van het waterreservoir (2) (fig. 28).
- 2 Maak het waterreservoir schoon in warm water, desgewenst met wat afwasmiddel (fig. 29).

*Opmerking: Als u een afwasborstel gebruikt, pas dan op dat u het ventiel onder in het waterreservoir niet beschadigt.*

Gebruik geen voorwerp met scherpe randen om de waterinlaat op de machine schoon te maken.

- 3 Spoel het waterreservoir na het schoonmaken met schoon water en plaats het terug op het apparaat (fig. 7).

## Ontkalken

Regelmatig ontkalken verlengt de levensduur van het apparaat en garandeert een langdurige optimale werking van het apparaat. Bij normaal gebruik (twee volle kannen koffie per dag) moet u het apparaat volgens het onderstaande schema ontkalken:

- 2 of 3 keer per jaar als u zacht water gebruikt (tot 18 dH).
- 4 of 5 keer per jaar als u hard water gebruikt (meer dan 18 dH).

U kunt blanke azijn met 4% azijnzuur gebruiken. U kunt ook een geschikte vloeibare ontkalker gebruiken. Volg in dat geval de instructies op de verpakking van de ontkalker.

**Gebruik geen ontkalkingspoeder.**

- 1** Stel de intensiteitsknop in op de CALC-stand (fig. 30).

*Opmerking: Gebruik van de CALC-stand verdient de voorkeur voor optimaal ontkalken. U kunt ook ontkalken zonder de intensiteitsknop op de CALC-stand te zetten.*

- 2** Vul het waterreservoir met blanke azijn (4% azijnzuur). (fig. 31)
- 3** Doe een papieren filterzakje in de filterhouder om kalk te verzamelen (fig. 32).
- 4** Houd de aan/uitschakelaar ingedrukt totdat het woord 'CALC' op het display verschijnt (fig. 33).
- 5** Het apparaat werkt 5 minuten en schakelt vervolgens 10 minuten uit om de ontkalkoplossing te laten inwerken. Het apparaat schakelt weer in en werkt nog 10 minuten om de cyclus te voltooien.
- 6** Laat het apparaat 3 minuten afkoelen en verwijder het filterzakje.
- 7** Herhaal stap 2 t/m 5 nog een keer. Gebruik de azijn in de kan opnieuw om het waterreservoir te vullen.
- 8** Vul het waterreservoir met vers, koud water. (fig. 13)
- 9** Schakel het apparaat in en laat het koffie zetten totdat het waterreservoir leeg is.
- 10** Herhaal stap 7 en 8.

*Opmerking: Herhaal stap 9 tot het water niet meer naar azijn smaakt of ruikt.*

- 10** Maak de afzonderlijke onderdelen schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').

## Accessoires bestellen

Ga naar [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide garantie'-vouwblad voor contactgegevens).

## Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (fig. 34).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Door een correcte afvalverwerking helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

## Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees het 'worldwide garantie'-vouwblad.

## Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
	Controleer of het apparaat op een stopcontact is aangesloten en is ingeschakeld.
	Het apparaat op een stopcontact is aangesloten en is ingeschakeld.
	Het waterreservoir is gevuld met water.
Het apparaat blijft nog lang druppelen nadat de koffiezetcyclus is voltooid.	Neem in alle andere gevallen contact op met het Philips Consumer Care Centre.
	Een paar druppels is normaal. Dit wordt veroorzaakt door stoom die condenseert in het apparaat. Als er meer dan drie tot vijf druppels koffie op de warmhoudplaat vallen nadat u de kan verwijdert, is de druppelstop vuil. Duw de druppelstop open en spoel deze af onder de lopende kraan.
	Als u de kan langer dan 20 seconden uit het apparaat neemt, begint de filterhouder over te lopen.
Het filter loopt over tijdens het koffiezetten.	Als de bovenstaande oplossingen het probleem niet verhelpen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Center.
	Controleer of de filterhouder goed in het apparaat zit. Als de filterhouder niet correct is geplaatst, werkt de druppelstop niet. Daardoor kan de filterhouder overlopen.
De koffie is te slap.	Als u tijdens het koffiezetten de kan langer dan 20 seconden uit het apparaat neemt, begint de filterhouder over te lopen.
	Stel de intensiteitsknop in op intens.
De koffie is te sterk.	Doe meer gemalen koffie in de filterhouder om de juiste koffie-waterverhouding te verkrijgen.
	Controleer of het filterzakje niet naar binnen is geklapt.
	Gebruik het juiste formaat filterzakje (1x4 of nr. 4).
Het koffiezetten duurt lang.	Controleer of de kan leeg is voordat u gaat koffiezetten.
	Stel de intensiteitsknop in op mild.
Het apparaat produceert veel lawaai of stoom tijdens het zetproces.	Gebruik minder gemalen koffie of meer water.
	Ontkalk het apparaat (zie hoofdstuk 'Ontkalken').
	Ontkalk het apparaat (zie hoofdstuk 'Ontkalken').

Probleem	Oplossing
De koffie is niet heet genoeg.	Zorg ervoor dat u de kan goed op de warmhoudplaat plaatst.  Gebruik dunwandige koppen omdat deze de hitte van de koffie minder absorberen dan dikwandige koppen.  Ontkalk het apparaat regelmatig (zie hoofdstuk 'Ontkalken').
Het apparaat houdt de koffie niet lang genoeg warm.	De standaardinstelling voor het warmhouden van de koffie is 30 minuten. Na 30 minuten schakelt het apparaat automatisch uit om energie te besparen. U kunt de warmhoudtijd aanpassen (zie hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik', 'Instelbare warmhoudfunctie en versheidsindicator').
De aan/uitschakelaar knippert.	Als u een instelbare warmhoudtijd kiest van meer dan 30 minuten, begint de ingebouwde versheidsindicator in de aan/uitschakelaar na 30 minuten te knipperen om u eraan te herinneren dat de versheid van de koffie afneemt.
De CALC-indicatie verschijnt op het display.	U hebt de aan/uitschakelaar langer dan 4 seconden ingedrukt gehouden. Daardoor start het apparaat de ontkalkingsprocedure. Tijdens deze procedure wordt het woord CALC weergegeven op het display (zie het hoofdstuk 'Ontkalken').
Ik kan de intensiteitsknop niet draaien.	Ontkalk het apparaat (zie hoofdstuk 'Ontkalken').

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske.

### Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Du må ikke bruke apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er ødelagt.
- Hvis strømledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte, og hvis de forstår risikoen. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og er under oppsyn.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står.

### Forsiktig

- Ikke plasser apparatet på en varm overflate, og pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Koble fra apparatet før du rengjør det, og hvis det oppstår problemer under traktningen.
- Når kannen er fylt med kaffe, må den stå rett for å unngå at den lekker.

- Filterholderen, den nedre delen av apparatet, varmeplaten og kannen fylt med kaffe er varme under traktingen og til du slår av apparatet.
- Dette apparatet er beregnet på bruk i hjemmet og lignende bruksområder.
- Lever alltid maskinen til et servicesenter som er godkjent av Philips for undersøkelse eller reparasjon. Ikke prøv å reparere maskinen selv, det vil føre til at garantien blir ugyldig.
- Ikke bruk maskinen sammen med en transformator. Da kan det oppstå farlige situasjoner.

### Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

### Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Filterkurv
- 2 Filterkurvholder
- 3 Glasskanne
- 4 Kokeplate
- 5 Av/på-knapp
- 6 Minusknapp
- 7 Klokkeknapp
- 8 Plussknapp
- 9 Avtakbar vannbeholder
- 10 Lukk på avtakbar vannbeholder
- 11 Lukk
- 12 Intensitetsbryter
- A CALC-innstilling
- B Innstilling for mild kaffe
- C Innstilling for vanlig kaffe
- D Innstilling for sterk kaffe

### Før bruk

- 1** Sett apparatet på et flatt og stabilt underlag.
- 2** Sett støpselet i en jordet stikkontakt.
- 3** Du kan oppbevare overflødig ledning ved å skyve den inn gjennom åpningen bak på kaffetrakteren.

### Stille klokken

- 1** Når du har satt støpselet i veggkontakten, begynner tallene å blinke på displayet (fig. 2).

*Merk: Hvis du ikke trykker på en knapp innen 12 sekunder, lagres den angitte tiden automatisk.*

- 2** Trykk på plussknappen for å øke tiden, eller trykk på minusknappen for å redusere tiden (fig. 3).
- Displayet viser den angitte timen (f.eks. 07.00).

*Tips: Trykk på og hold nede pluss- eller minusknappen for å stille klokken raskt fremover.*

- 3** Trykk på klokkeknappen for å bytte fra timer til minutter. Trykk på plussknappen for å øke tiden, og trykk på minusknappen for å redusere tiden (fig. 4).
- Displayet viser de angitte minuttene (f.eks. 07.20).
- 4** Trykk på klokkeknappen for å bekrefte den angitte tiden (fig. 5).

*Merk: Hvis du ønsker å endre den forhåndsinnstilte tiden, trykker du på pluss- eller minusknappen og gjentar trinn 2–4.*

---

### **Justerbar varmetid og ferskhetsindikator**

Du kan justere tiden apparatet holder kaffen varm på varmeplaten, til maksimalt to timer. Standard varmetid er 30 minutter.

- 1** Trykk på og hold klokkeknappen nede til varmetiden begynner å blinke på displayet, og slipp.
- 2** Trykk på pluss- eller minusknappen for å justere varmetiden. Hvert trykk på knappen legger 10 minutter til varmetiden.

*Tips: Trykk på og hold nede pluss- eller minusknappen for å spole tiden raskt fremover.*

- 3** Trykk på klokkeknappen for å bekrefte.

*Merk: Apparatet lagrer automatisk den angitte varmetiden etter 12 sekunder.*

Hvis du velger varmetid over 30 minutter, aktiveres ferskhetsindikatoren etter 30 minutter. Den sakte blinkende av/på-knappen indikerer at ferskheten i kaffen avtar.

### **Ferskhetsindikator**

Du kan slå av ferskhetsindikatoren ved å følge trinnene nedenfor.

- 1** Koble fra apparatet.
- 2** Trykk på og hold nede av/på-bryteren og sett støpselet tilbake i stikkontakten.
- Displayet viser OFF.

Du kan slå på ferskhetsindikatoren ved å følge trinnene nedenfor.

- 1** Koble fra apparatet.
- 2** Trykk på og hold nede av/på-bryteren og sett støpselet tilbake i stikkontakten.
- Displayet viser ON.

---

### **Skulle apparatet før første gangs bruk**

- 1** Fjern vannbeholderen fra apparatet (1), og fjern lokket på vannbeholderen (2) (fig. 6).
- 2** Fyll vannbeholderen med friskt, kaldt vann fra springen (fig. 7).
- 3** Sett lokket på vannbeholderen (1), og sett vannbeholderen tilbake på apparatet (2) (fig. 8). Ikke legg i filter eller kaffe i filterholderen.
- 4** Trykk ned av/på-knappen for å slå på apparatet (fig. 9).
- 5** La apparatet arbeide til vannbeholderen er tom.
- 6** Trykk ned av/på-knappen for å slå av apparatet (fig. 10).
- 7** Rengjør kannen og filterholderen (se avsnittet Rengjøring). (fig. 11)
- 8** La apparatet avkjøles i minst tre minutter før du begynner å trakte kaffe.



## Bruke apparatet

### Trakte kaffe

Dette apparatet er utstyrt med en intensitetsbryter som lar deg justere styrken på kaffen i henhold til din egen smak. Du kan eksperimentere med intensitetsbryter for å finne styrken du liker best.

- 1** Kontroller at støpselet står i en jordet stikkontakt.
- 2** Pass på at kannen er under filterholderen.
- 3** Angi kaffestyrken du foretrekker, med intensitetsbryteren. (fig. 12)  
Du kan velge kaffestyrken ved å vri bryteren til ønsket posisjon: mild, vanlig eller intens.
- 4** Ta av vannbeholderen og fyll den med rent, kaldt vann fra springen (fig. 13).  
Nivåindikasjonene tilsvarer små kopper på 80 ml og store kopper på 120 ml.
- 5** Sett lokket på vannbeholderen (1), og sett vannbeholderen ordentlig tilbake på apparatet (2) (fig. 8).
- 6** Ta et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4), og brett kantene på det for å forhindre folder og rifter (fig. 14).
- 7** Åpne filterholderlokket (1) og plasser et papirfilter i filterholderen (2) (fig. 15).
- 8** Legg den forhåndsmalte kaffen (filtermalt) i filteret (1) og lukk filterholderlokket (2) (fig. 16).

*Tips: Prøv deg frem med mengde kaffe og vann for å finne den perfekte fordelingen av kaffe og vann som passer din smak.*

- 9** Trykk ned av/på-knappen for å slå på apparatet (fig. 17).
- 10** Når alt vannet har rent gjennom filteret, kan du ta kannen av varmeplaten.  
Hvis du fjerner kannen i mer enn 20 sekunder før alt vannet har gått gjennom filteret, kan filteret renne over.

► Kaffen holdes varm på varmeplaten til du slår av apparatet eller til apparatet slås av automatisk i henhold til den angitte varmetiden.

- 11** Åpne filterholderlokket (1), og fjern filterholderen (2) (fig. 18).
- 12** Kast papirfilteret. (fig. 19)

**13** La apparatet avkjøles i minst tre minutter før du trakter kaffe igjen.  
Hvis du har valgt en varmetid på 40 minutter eller mer, begynner lyset i av/på-bryteren å blinke etter 30 minutter for å indikere at ferskheten i kaffen avtar.

### Timer

Du kan bruke timeren til å forhåndsinnstille tiden da du vil at apparatet skal trakte kaffe.

*Merk: Hvis du vil bruke timerfunksjonen, må du kontrollere at klokken er satt til riktig tid.*

*Merk: Etter et strømbrydd må du stille klokken og timeren på nytt.*

- 1** Trykk på klokkeknappen (fig. 20).  
► Timeindikatoren begynner å blinke på displayet.
- 2** Trykk på plussknappen for å øke tiden, eller trykk på minusknappen for å redusere tiden (fig. 21).  
► Displayet viser den angitte timen (f.eks. 07.00).

*Tips: Trykk på og hold nede pluss- eller minusknappen for å stille klokken raskt fremover.*

- 3** Trykk på klokkeknappen for å bytte fra timer til minutter. Trykk på plussknappen én eller flere ganger for å angi minutt delen av timeren (fig. 22).
  - Displayet viser de angitte minuttene (f.eks. 07.20).
- 4** Trykk på klokkeknappen for å bekrefte tidspunktet som er angitt på timeren (fig. 23).
  - Timerikonet vises på displayet, og det programmerte tidspunktet lagres automatisk.
- 5** Følg trinnene 1 til 8 i avsnittet Trakte kaffe for å klargjøre apparatet på trakingen.
- 6** Apparatet begynner å trakte kaffe på det angitte klokkeslettet.  
Hvis du vil slå av timeren, trykker du på klokkeknappen én gang. Timerikonet forsvinner og bekrefter at timeren er slått av.

## Rengjøring

Apparatet må aldri senkes ned i vann.

- 1** Koble fra apparatet.
- 2** Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut (fig. 24).
- 3** Åpne filterholderlokket (1), og ta av filterholderen (2) (fig. 25)

*Merk: Pass på at du plasserer filterholderen ordentlig tilbake i apparatet.*

- 4** Rengjør kannen og filterholderen i varmt vann med litt oppvaskmiddel eller i oppvaskmaskinen (fig. 26).
- 5** Når du har rengjort glasskannen, skyller du den i rent, varmt vann (fig. 27).

## Vannbeholder

- 1** Fjern vannbeholderen fra apparatet (1), og fjern lokket på vannbeholderen (2) (fig. 28).
- 2** Rengjør vannbeholderen i varmt vann, om nødvendig med litt flytende oppvaskmiddel (fig. 29).

*Merk: Hvis du bruker oppvaskbørste, må du være forsiktig, slik at du ikke skader ventilen i bunnen av vannbeholderen.*

Ikke bruk gjenstander med skarpe kanter til å rengjøre vanninntaket på apparatet.

- 3** Skyll vannbeholderen med rent vann når du har rengjort den, og sett den tilbake på apparatet (fig. 7).

## Avkalking

Regelmessig avkalking forlenger apparatets levetid og garanterer best mulig trakteresultat i lang tid. Ved vanlig bruk (to fulle kanner kaffe per dag) bør apparatet avkalkes:

- 2 eller 3 ganger i året hvis du bruker mykt vann (opptil 18 dH)
- 4 eller 5 ganger i året hvis du bruker hardt vann (over 18 dH).

Du kan bruke hvit eddik med 4 % syre. Du kan også bruke et egnet avkalkingsmiddel. I så fall følger du instruksjonene på pakken.

Ikke bruk avkalkingspulver.

- 1** Sett intensitetsbryteren til CALC-posisjonen (fig. 30).

*Merk: Det anbefales bruk av CALC-posisjonen for å oppnå de beste avkalkingsresultatene. Du kan også avkalkes uten å sette intensitetsbryteren til CALC-posisjonen.*

- 2** Fyll vannbeholderen med hvit eddik (4 %). (fig. 31)
- 3** Sett et papirfilter i filterholderen for å samle opp kalk (fig. 32).

- 4 Trykk på og hold nede av/på-bryteren til ordet CALC vises på displayet (fig. 33).
  - ▶ Apparatet går i 5 minutter og slås deretter av i 10 minutter for å la avkalkingsløsningen virke. Apparatet slås på igjen og går i ytterligere 10 minutter for å gjennomføre trakteprosessen.
  - 5 La apparatet avkjøles i 3 minutter, og fjern papirfilteret.
  - 6 Gjenta trinnene 2–5 én gang til. Gjenbruk eddiken som er i muggen til å fylle vannbeholderen på nytt.
  - 7 Fyll vannbeholderen med friskt, kaldt vann. (fig. 13)
  - 8 Slå på apparatet, og la det trakte til vannbeholderen er tom.
  - 9 Gjenta trinnene 7–8 én gang til.
- Merk: Gjenta trinn 9 til vannet ikke lenger smaker eller lukter eddik.*
- 10 Rengjør de avtakbare delene (se avsnittet Rengjøring).

### Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

### Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (fig. 34).
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

### Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller lese i garantiheftet.

### Feilsøking

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Løsning
Apparatet virker ikke.	Kontroller at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
	Pass på at apparatet er koblet til og slått på.
	Apparatet er koblet til og slått på.
	Vannbeholderen er fylt med vann.
	I alle andre tilfeller tar du kontakt med Philips' forbrukerstøtte.

Problem	Løsning
Apparatet fortsetter å dryppe lenge etter at trakteprosessen er ferdig.	Noe drypping er normalt. Dette er forårsaket av damp som kondenserer inne i apparatet. Hvis flere enn 3–5 dråper kaffe falle ned på varmeplaten når du fjerner kannen, er dryppstoppen skittent. Skyv dryppstoppen for å åpne den og skyll den under rennende vann.  Hvis du fjerner kannen fra apparatet i mer enn 20 sekunder, begynner filterholderen å renne over.
	Hvis løsningene ovenfor ikke løser problemet, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte.
Filteret renner over mens apparatet trakter kaffe.	Kontroller at du satte filterholderen ordentlig inn i apparatet. Hvis filterholderen ikke er i riktig posisjon, fungerer ikke dryppstoppen og dette kan føre til at filterholderen renner over.  Hvis du fjerner kannen fra apparatet i mer enn 20 sekunder i løpet av trakteprosessen, vil filterholderen renne over.
Kaffen er for svak.	Sett intensitetsbryteren til intens.  Legg mer malt kaffe i filterholderen for å få kaffe-til-vann-forholdet riktig.  Kontroller at papirfilteret ligger riktig i filterholderen.
	Bruk papirfilter i riktig størrelse (1 x 4 eller nr. 4).  Kontroller at det ikke er vann i kannen før du begynner å trakte kaffe.
Kaffen er for sterk.	Sett intensitetsbryteren til mild.  Bruk mindre malt kaffe eller mer vann.
Apparatet bruker lang tid på å trakte kaffen.	Avkalk apparatet (se avsnittet Avkalking).
Apparatet lager mye lyd og det kommer ut damp under traktingen.	Avkalk apparatet (se avsnittet Avkalking).
Kaffen er ikke varm nok.	Pass på at du plasserer kannen ordentlig på varmeplaten.  Bruk tynne kopper: Tynne kopper absorberer mindre varme fra kaffen enn tykke kopper.  Avkalk apparatet jevnlig (se avsnittet Avkalking).
Apparatet holder ikke kaffen varm lenge nok.	Standardinnstillingen som holder kaffen varm er 30 minutter. Etter 30 minutter slås apparatet automatisk av for å spare strøm. Du kan justere varmetiden (se avsnittet Før bruk, Justerbar varme- og ferskhetsindikator).

Problem	Løsning
Av/på-knappen blinker:	Hvis du velger en justerbar varmetid over 30 minutter, vil den begynner den innebygde ferskhetsindikator i av/på-bryteren å blinke etter 30 minutter for å minne deg på at ferskheten i kaffen avtar.
CALC-indikatoren vises på displayet.	Du trykker på og holdt nede av/på-bryteren i mer enn 4 sekunder. Dette førte til at apparatet startet avkalkingsprosedyren. Under denne prosedyren, vises ordet CALC i displayet (se avsnittet Avkalking).
Jeg kan ikke vri intensitetsbryteren.	Du må avkalke apparatet (se avsnittet Avkalking).

## Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.

### Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder; personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de eventuella medförda riskerna. Barn under 8 år får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Se till att apparaten och dess sladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Se till att nätsladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken där apparaten står.

### Försiktighet

- Placera inte apparaten på en varm yta, och förhindra att nätsladden kommer i kontakt med varma ytor.
- Dra ur nätsladden innan du rengör apparaten och om problem uppstår när du brygger.
- När kannan är fylld med kaffe ska den alltid stå i upprätt läge för att förhindra läckage.

- När du brygger kaffe och till dess att du stänger av apparaten är filterhållaren, apparatens nederdel, värmeplattan och den kaffefyllda kannan varm.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer, till exempel bondgårdar, bed and breakfast-miljöer, personalkök i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer, av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer.
- Lämna alltid in apparaten till ett av Philips auktoriserade serviceombud för undersökning eller reparation. Försök inte reparera apparaten själv. Om du gör det upphör garantin att gälla.
- Använd inte apparaten tillsammans med en transformator, eftersom det kan framkalla fara.

### Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

### Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Filterkorg
  - 2 Filterkorghållare
  - 3 Glaskanna
  - 4 Värmeplatta
  - 5 Strömbrytare
  - 6 Knappen -
  - 7 Klockknappen
  - 8 Knappen +
  - 9 Löstagbar vattentank
  - 10 Lock för löstagbar vattentank
  - 11 Lock
  - 12 Reglaget för kaffestyrka
- A CALC-inställning  
B Inställning för mildt kaffe  
C Inställning för vanligt kaffe  
D Inställning för intensivt kaffe

### Förberedelser inför användning

- 1** Ställ apparaten på en stabil och plan yta.
- 2** Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- 3** Om nätsladden är för lång kan du förvara den i öppningen på baksidan av kaffe-bryggaren.

### Ställa klockan

- 1** När du har satt in kontakten i vägguttaget börjar siffrorna blinka i teckenfönstret (Bild 2).

*Obs! Om du inte trycker på en knapp inom tolv sekunder lagras den angivna tiden automatiskt.*

- 2** Tryck på knappen + om du vill öka tiden och på knappen - om du vill minska den (Bild 3).  
▶ Den inställda timmen visas i teckenfönstret (t.ex. 7:00).

*Tips: Håll ned knappen + eller - om du vill bläddra framåt.*

- 3** Tryck på klockknappen om du vill växla från timmar till minuter. Tryck på knappen + om du vill öka tiden och på knappen - om du vill minska den (Bild 4).  
▶ De inställda minuterna visas i teckenfönstret (t.ex. 7:20).

- 4** Bekräfta den angivna tiden genom att trycka på klockknappen (Bild 5).

*Obs! Om du vill ändra den förinställda tiden trycker du på knappen - eller + och upprepar steg 2 till 4.*

### **Justerbar varmhållningstid och färskhetsindikator**

---

Du kan justera tiden som apparaten håller kaffet varmt på plattan till maximalt två timmar. Standardtiden för varmhållning är 30 minuter.

- 1** Håll ned klockknappen tills varmhållningstiden börjar blinka i teckenfönstret. Släpp den sedan.  
**2** Tryck på knappen + eller - om du vill justera varmhållningstiden. Varje tryck på knappen ökar varmhållningstiden med tio minuter.

*Tips: Håll ned knappen + eller - om du vill spola tiden framåt.*

- 3** Bekräfta genom att trycka på klockknappen.

*Obs! Apparaten sparar automatiskt den inställda varmhållningstiden efter 12 sekunder.*

Om du väljer en varmhållningstid på mer än 30 minuter aktiveras färskhetsindikatorn efter 30 minuter. Den långsamt blinkande på/av-knappen visar att kaffets färskhet avtar.

### **Färskhetsindikator**

Stäng av indikatorn för nybryggt kaffe genom att följa stegen nedan.

- 1** Dra ur nätsladden.  
**2** Håll in på/av-knappen och sätt sedan tillbaka kontakten i vägguttaget.  
▶ I teckenfönstret visas OFF (av).  
Slå på indikatorn för nybryggt kaffe genom att följa stegen nedan.

- 1** Dra ur nätsladden.  
**2** Håll in på/av-knappen och sätt sedan tillbaka kontakten i vägguttaget.  
▶ I teckenfönstret visas ON (på).

### **Skölj igenom apparaten före den första användningen**

---

- 1** Ta bort vattentanken från apparaten (1) och ta bort locket till vattentanken (2) (Bild 6).  
**2** Fyll vattentanken med rent kallt kranvatten (Bild 7).  
**3** Sätt på locket på vattentanken (1) och sätt tillbaka vattentanken på apparaten (2) (Bild 8). Sätt inte i något filter och lägg inte i något kaffepulver i filterhållaren.  
**4** Slå på apparaten genom att trycka ned på/av-knappen (Bild 9).  
**5** Låt bryggaren vara igång tills vattentanken är tom.  
**6** Stäng av apparaten genom att trycka på/av-knappen nedåt (Bild 10).  
**7** Rengör kannan och filterhållaren (se kapitlet Rengöring). (Bild 11)  
**8** Låt apparaten svalna i minst tre minuter innan du brygger nytt kaffe.



## Använda apparaten

### Brygga kaffe

Med det reglaget för kaffestyrka bestämmer du hur vattnet ska flöda genom det malda kaffet: om du väljer en bred spridningsvinkel för vattnet får du en len, mild smak på kaffet, medan en smalare spridningsvinkel ger en starkare, mer intensiv smak.

- 1** Se till att stickkontakten sitter i ett jordat vägguttag.
- 2** Se till att kannan är placerad under filterhållaren.
- 3** Ställ in önskad styrka på kaffet med reglaget för kaffestyrka. (Bild 12)  
Välj kaffets styrka genom att vrida vredet till önskad plats: mildt, normalt eller starkt.
- 4** Ta bort vattentanken och fyll den med rent kallt kranvatten (Bild 13).  
Nivåindikeringarna avser små koppar på 80 ml och stora koppar på 120 ml.
- 5** Sätt på locket på vattentanken (1) och sätt tillbaka vattentanken på apparaten ordentligt (2) (Bild 8).
- 6** Ta ett pappersfilter (av typen 1x4 eller nr 4) och vik den pressade kanten för att förhindra att den rivs sönder eller viks (Bild 14).
- 7** Öppna filterhållarens lock (1) och sätt ett pappersfilter i filterhållaren (2) (Bild 15).
- 8** Lägg förmalet kaffe (bryggkaffe) i filtret (1) och stäng filterhållarens lock (2) (Bild 16).

*Tips: Experimentera med mängden kaffe och vatten för att hitta den perfekta kombinationen för dig.*

- 9** Slå på apparaten genom att trycka ned på/av-knappen (Bild 17).
- 10** När allt vatten har runnit igenom filtret kan du ta bort kannan från bryggaren.  
Om du håller kannan borta från apparaten under mer än 20 sekunder innan allt vatten har passerat genom filtret kan filtret svämma över.
- ▶ Kaffet hålls varmt på värmeplattan tills du stänger av apparaten eller tills apparaten stängs av automatiskt efter den inställda varmhållningstiden.
- 11** Öppna filterhållarens lock (1) och ta bort filterhållaren (2) (Bild 18).
- 12** Kasta bort pappersfiltret. (Bild 19)
- 13** Låt apparaten svalna i minst tre minuter innan du brygger nytt kaffe.  
Om du ställer in varmhållningstiden på 40 minuter eller mer kommer ljuset i på/av-knappen att börja blinka efter 30 minuter för att visa att kaffets färskhet avtar.

### Timer

Du kan använda timern till att ställa in vilken tid du vill brygga kaffe.

*Obs! Om du vill använda timerfunktionen måste klockan vara inställd på rätt tid.*

*Obs! Efter ett strömavbrott måste du ställa in klockan och timern igen.*

- 1** Tryck på klockknappen (Bild 20).
- ▶ Timsiffran börjar blinka i teckenfönstret.
- 2** Tryck på knappen + om du vill öka tiden och på knappen - om du vill minska den (Bild 21).
- ▶ Den inställda timmen visas i teckenfönstret (t.ex. 7:00).

*Tips: Håll ned knappen + eller - om du vill bläddra framåt.*

- 3** Tryck på klockknappen om du vill växla från timmar till minuter. Tryck på knappen + en eller flera gånger om du vill ange minuter för timern (Bild 22).
- ▶ De inställda minuterna visas i teckenfönstret (t.ex. 7:20).

**4** Bekräfta den angivna tiden för timern genom att trycka på klockknappen (Bild 23).  
D Timerikonen visas i teckenfönstret och den programmerade tiden sparas automatiskt.

**5** Följ steg 1 till 8 i avsnittet Brygga kaffe och förbered apparaten för brygging.

**6** Apparaten börjar brygga kaffe vid den inställda tiden.

Om du vill stänga av timern trycker du på klockknappen en gång. När timerikonen försvinner har timern stängts av.

## Rengöring

Sänk aldrig ned apparaten i vatten.

**1** Dra ur nätsladden.

**2** Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa (Bild 24).

**3** Öppna filterhållarens lock (1) och ta bort filterhållaren (2) (Bild 25)

*Obs! Se till att du sätter tillbaka filterhållaren i apparaten ordentligt.*

**4** Rengör kannan och filterhållaren med varmt vatten och lite diskmedel, eller i diskmaskinen (Bild 26).

**5** Efter rengöringen sköljer du glaskannan med rent varmt vatten (Bild 27).

## Vattenbehållare

**1** Ta bort vattentanken från apparaten (1) och ta bort locket till vattentanken (2) (Bild 28).

**2** Rengör vattentanken med varmt vatten, eventuellt med lite diskmedel (Bild 29).

*Obs! Om du använder en diskborste ska du vara försiktig så att du inte skadar ventilen i botten av vattentanken.*

Använd inte vassa föremål när du rengör apparatens påfyllningshåll.

**3** Skölj vattentanken med rent vatten efter rengöringen och sätt tillbaka den i apparaten (Bild 7).

## Avkalkning

Vanlig avkalkning förlänger apparatens livslängd och garanterar optimalt bryggingsresultat under lång tid. Vid normal användning (två fulla kannor kaffe om dagen) avkalkar du apparaten:

- två till tre gånger om året om du har mjukt vatten (upp till 18 dH).
- fyra till fem gånger om året om du har hårt vatten (över 18 dH).

Du kan använda vit ättika med 4 % ättiksyra. Du kan också använda ett lämpligt avkalkningsmedel.

Om du använder det ska du följa anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning.

Använd inte avkalkningspulver.

**1** Ställ in reglaget för kaffestycka i CALC-läge (Bild 30).

*Obs! Användning av CALC-läget rekommenderas för optimalt avkalkningsresultat. Du kan även avkalka utan att ställa in reglaget för kaffestycka i CALC-läge.*

**2** Fyll vattentanken med vit ättika (4 % ättiksyra). (Bild 31)

**3** Lägg ett pappersfilter i filterhållaren för att samla upp kalkpartiklarna (Bild 32).

**4** Håll på/av-knappen intryckt tills "CALC" visas i teckenfönstret (Bild 33).

D Apparaten körs i fem minuter och stängs sedan av i tio minuter så att avkalkningslösningen får verka. Apparaten slås på och körs i ytterligare tio minuter så att bryggingen slutförs.

- 5 Låt apparaten svalna i tre minuter och ta bort pappersfiltret.
  - 6 Upprepa steg 2–5 en gång till. Återanvänd ättikan i kannan när du fyller vattentanken igen.
  - 7 Fyll vattentanken med rent kallt vatten. (Bild 13)
  - 8 Slå på apparaten och låt den brygga tills vattentanken är tom.
  - 9 Upprepa steg 7 och 8 en gång till.
- Obs! Upprepa steg 9 tills vattnet inte längre smakar eller luktar ättika.*
- 10 Rengör de olika delarna (se kapitlet Rengöring).

### Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

### Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 34).
- Följ föreskrifterna för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter som gäller i ditt land. Korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

### Garanti och support

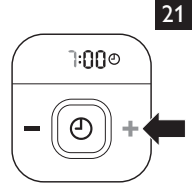
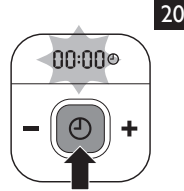
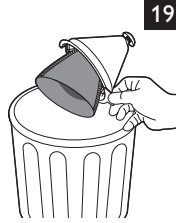
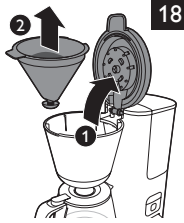
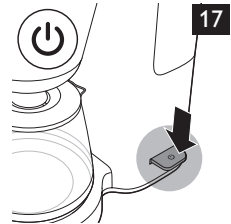
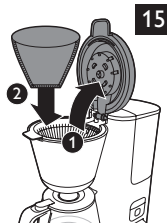
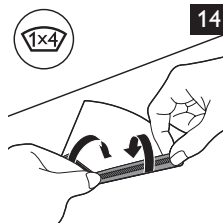
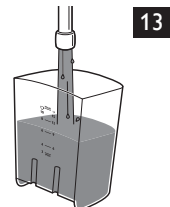
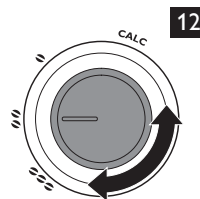
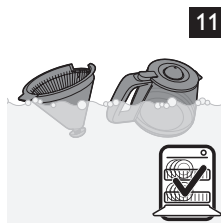
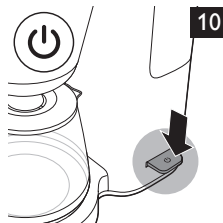
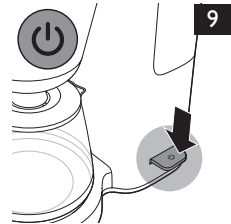
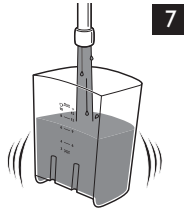
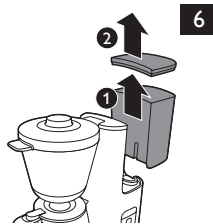
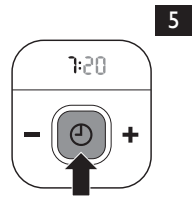
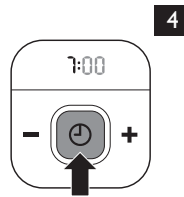
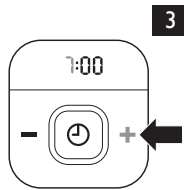
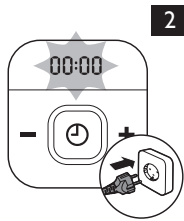
Om du behöver information eller support kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa garantibroschyren.

### Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen.
	Kontrollera att: apparaten är ansluten till vägguttaget och påslagen.
	apparaten är ansluten till vägguttaget och att den är påslagen.
	vattentanken har fyllts med vatten.
	I alla andra fall kontaktar du Philips kundtjänst.
Apparaten fortsätter droppa långt efter att brygningen är klar.	Visst droppande är normalt. Den orsakas av ånga som kondenserar inuti apparaten. Om mer än tre till fem kaffedroppar faller ned på värmeplattan när du tar bort kannan är droppestoppet smutsigt. Tryck på droppestoppet tills det öppnas och skölj det sedan under rinnande vatten.
	Om du håller kannan borta från apparaten under mer än 20 sekunder kommer filterhållaren att svämma över.

Problem	Lösning
	Om ovanstående lösningar inte löser problemet kontaktar du Philips kundtjänst.
Filtert svämmar över när apparaten brygger kaffe.	Kontrollera att du har lagt filterhållaren i apparaten ordentligt. Om filterhållaren inte är i rätt läge fungerar inte dropstoppet, vilket kan orsaka att filterhållaren svämmar över.
	Om du håller kannan borta från apparaten under mer än 20 sekunder vid bryggningen kommer filterhållaren att svämma över.
Kaffet är för svagt.	Ställ in reglaget för kaffestyrka i läget för starkt kaffe.
	Sätt i mer malet kaffe i filterhållaren så att kombinationen mellan kaffe och vatten stämmer.
	Kontrollera att pappersfiltret inte faller ihop.
	Använd rätt filterstorlek (1x4 eller nr 4).
	Se till att det inte finns något vatten i kannan innan du börjar brygga kaffe.
Kaffet är för starkt.	Ställ in reglaget för kaffestyrka i läget för mildt kaffe.
	Använd mindre malet kaffe eller mer vatten.
Det tar lång tid att brygga kaffe.	Kalka av apparaten (se kapitlet Avkalkning).
Kaffebryggaren avger mycket ljud och ånga under bryggningen.	Kalka av apparaten (se kapitlet Avkalkning).
Kaffet är inte tillräckligt varmt.	Se till att du ställer kannan på värmeplattan ordentligt.
	Använd tunna koppar. Tunna koppar absorberar mindre värme från kaffet än tjocka koppar.
	Kalka av apparaten regelbundet (se kapitlet Avkalkning).
Apparaten håller inte kaffet varmt tillräckligt länge.	Standardtiden för varmhållning av kaffet är 30 minuter. Efter 30 minuter stängs apparaten av automatiskt för att spara energi. Du kan justera varmhållningstiden (se kapitlet Förberedelser inför användning, Justerbar varmhållningstid och färskhetsindikator).
På/av-strömbrytaren blinkar.	Om du väljer en justerbar varmhållningstid på över 30 minuter börjar den inbyggda färskhetsindikatorn i på/av-knappen blinka efter 30 minuter för att påminna dig om att kaffets färskhet avtar.
"CALC"-indikatorn visas i teckenfönstret.	Du höll ned på/av-knappen i mer än fyra sekunder. Apparaten startade avkalkningsprocessen. Under den här processorn visas CALC i teckenfönstret (se kapitlet Avkalkning).
Jag kan inte vrida på reglaget för kaffestyrka.	Kalka av apparaten (se kapitlet Avkalkning).



22



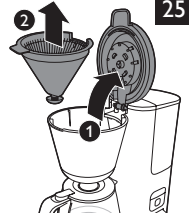
23



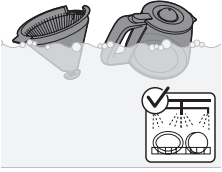
24



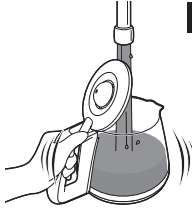
25



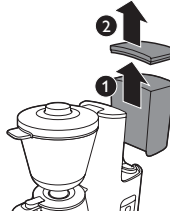
26



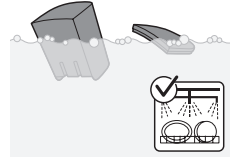
27



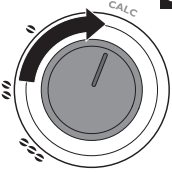
28



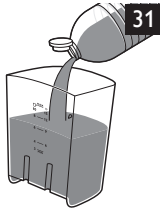
29



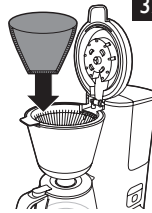
30



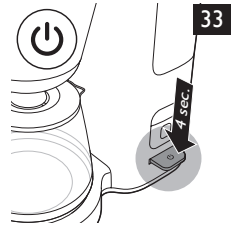
31



32

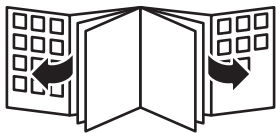


33




34







[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.200.0321.3